

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 108 (1990)  
**Heft:** 45

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

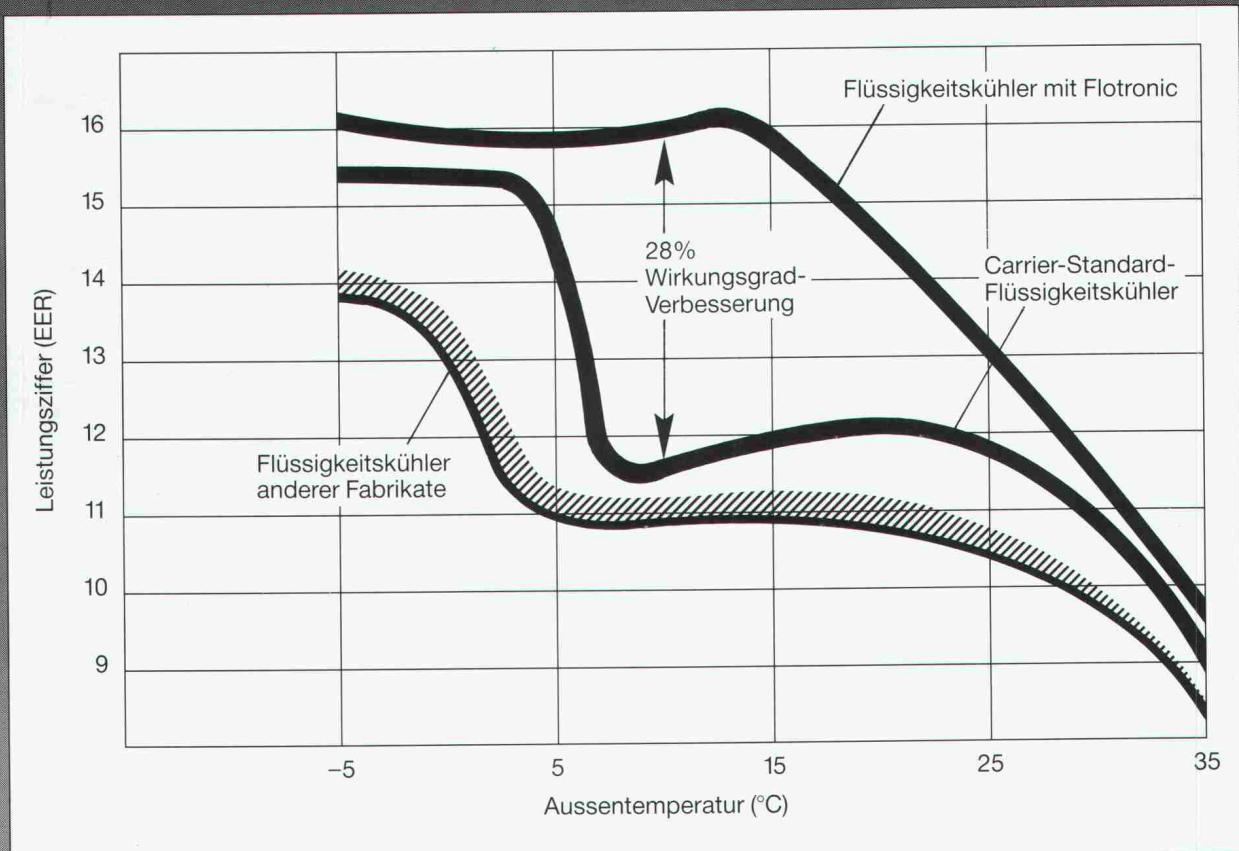
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **Einfach voraus: Der neue Carrier- Flotronic® Flüssigkeits- kühler von Hoval.**



Carrier gilt weltweit seit Jahrzehnten als der bedeutendste Hersteller von Produkten der Kälte- und Klimatechnik. Der neue Flotronic® Flüssigkeitsküller zeigt erneut die technologische Führung. Seine Vorteile sind überzeugend:

- Steigerung des Teillast-Wirkungsgrades.
- Bis zu 28% geringere Betriebskosten.
- Erhöhte Betriebssicherheit.

- Vereinfachung der Installation.
- Zuverlässige und einfache Wartung durch Eigendiagnose.
- Der Kaufpreis ist in gut 4 Jahren wieder in der Kasse.

Verlangen Sie nähere Unterlagen  
Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen  
Telefon 01-925 6111  
Regionalbüros und Service-Zentren  
in Bern, Reinach/BL, Lausanne  
und Lugano.

# Hoval

Verantwortung  
für Energie und Umwelt

# Carrier

Weltweit Nr. 1  
für Klimatisierung

## **Info-Coupon**

Senden Sie mir/uns  
Unterlagen über Carrier-Flotronic®

SIA 90

Name/Firma \_\_\_\_\_

Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

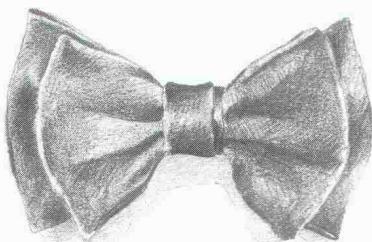
PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an:  
Hoval Herzog AG · 8706 Feldmeilen

# Kennen Sie die fünf aussergewöhnlichen Typen von BRUN? Dann können Sie eine Reise gewinnen!



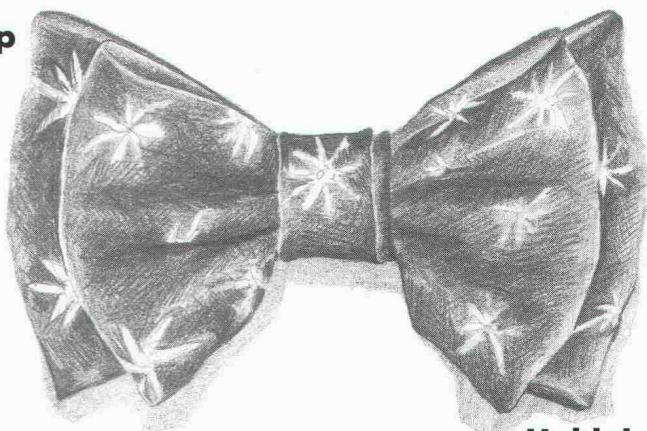
**Hohlplatten von BRUN**  
\*P\_\_\_\_\_, der «rationelle» Typ



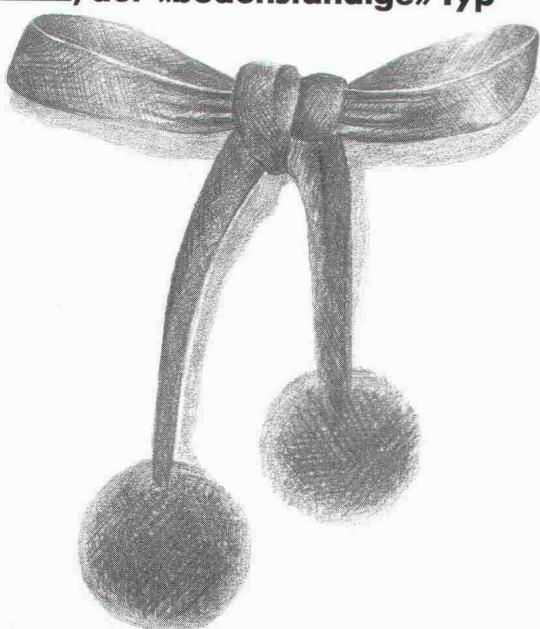
**Hohlplatten von BRUN**  
\*P\_\_\_\_\_, der «universelle» Typ



**Hohlplatten von BRUN**  
\*P\_\_\_\_\_, der «vielseitige» Typ



**Hohlplatten von BRUN**  
\*P\_\_\_\_\_, der «belastbare» Typ



**Hohlplatten von BRUN**  
\*P\_\_\_\_\_, der «bodenständige» Typ

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/  
Ort: \_\_\_\_\_

\* Hohlplatten-Typen mit der richtigen  
Nummer bezeichnen und einsenden oder  
faxen bis 30. November 1990 an:

**BRUN**

ELEMENTWERK BRUN AG LUZERN  
Mooshüslstrasse, 6032 Emmen  
Tel. 041/55 16 16 Telefax 041/55 18 66

# ARMAFIL® rettet

## Sichtbeton-Fassaden.

**E**nde der 60er Jahre entwarf der finnische Architekt Alvar Aalto das Hochhaus Schönbühl in Luzern.

Seine Architektur überzeugt noch heute. Nicht überzeugen konnte, 20 Jahre später, die Qualität der Fassaden-Konstruktion. Die vorfabrizierten, monolithisch mit den Decken verbundenen Wandscheiben wiesen zwar auch nach den heute geltenden Kriterien keine konzeptionellen Schwächen auf. Das Erscheinungsbild der Fassade jedoch litt beträchtlich durch Schadstellen an den Element-

Oberflächen. Zudem wurden die Anforderungen an die Wärmedämmung bei weitem nicht mehr erfüllt.

**Die Rettung heisst ARMAFIL-Verkleidung.** Die neue hinterlüftete Fassade sieht damit genau so aus wie der ursprüngliche Sichtbeton. Sie ist aber viel dauerhafter, kennt keine Korrosion, kein Abplatzen, keine Risse, kein Eindringen von Wasser und keine Frostschäden mehr.

**Mit ARMAFIL wahren Sie das Erscheinungsbild der Fassade und verbessern die Qualität der Konstruktion.**



Hochhaus Schönbühl, Luzern

### Rettung für Sichtbeton-Fassaden.

Auch wir wollen das Erscheinungsbild wahren. Führen Sie uns vor, wie das für eine Sanierung mit gleichzeitiger Wärmedämmung aussieht

- mit ausführlichen Unterlagen
- mit Mustern anlässlich einer Präsentation bei uns

Firma: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_ Intern: \_\_\_\_\_

Einsenden an StahlTon AG,  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich



## Anschlussbewehrung vergessen....

oder müssen Sie neuen mit altem Beton verbinden? Ein Problem das auf fast allen Baustellen einmal anzutreffen ist, ob Neubau oder Umbau. Der **TB-Bewehrungsanschluss** gibt Ihnen die Möglichkeit, **nachträglich** an einen bereits betonierten Bauteil eine Anschlussbewehrung zu erstellen.

Der **TB-Bewehrungsanschluss** wird als komplette Bewehrungseinheit geliefert. Ein Verankerungseisen aus Bewehrungsstahl S500 mit einseitiger Dachspitze inkl. der dazugehörigen Epoxy-Ampulle. Eine komplette, baustellengerechte und wirtschaftliche Verankerung, wie man dies von ancotech ag gewohnt ist.

## .....TB-Bewehrungsanschluss

**a** ancotech ag Varankerungssysteme 8165 Schöfflisdorf  
ancotech sa Systèmes d'ancrage

Tel. 01/856 16 66 Fax: 01/856 17 50  
2208 Les Loges/Neuchâtel Tel. 038/53 45 10 Fax: 038/53 36 45

**Wegweisend,  
wenn's um Isoliersysteme geht!**

Wancor AG

Althardstrasse 5 Zikadenweg 27 Rte de Bois-Genoud 1 Falkensteinerstr. 15  
8105 Regensdorf/ZH 3006 Bern 1023 Crissier/VD 4132 Muttenz/BL  
Tel. 01/840 51 71 Tel. 031/41 47 41 Tel. 021/634 97 03 Tel. 061/61 23 00

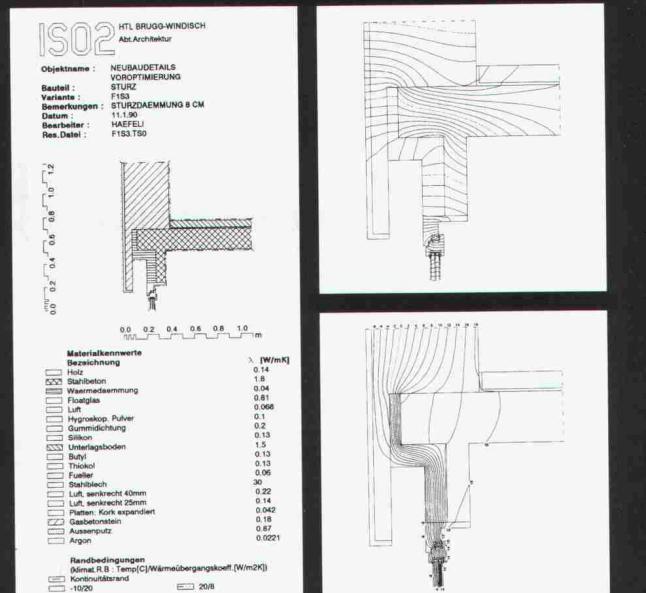
LAMITHERM-/FAMISOL-Aussendämm-Systeme, WANCOR-DACH-Systeme,  
WANCOR-AKUSTIK-Systeme, Wärmedämmplatten STYROFOAM/HERAKLITH.

Für sicheres Isolieren am Bau  
**wancor**

# ISO2®

DAS PROGRAMM FÜR THERMISCH-HYGRISCHE ANALYSEN.

ISO2 BERECHNET:  
- ISOTHERMEN,  
WÄRMESTROMLINIEN - MAXIMALE UND  
MINIMALE OBERFLÄCHENTEMPERATUREN  
- KRITISCHE RAUMFEUCHTEN - LOKALE  
TEMPERATUREN - LINEARE K-WERTE  
ZUR QUANTIFIZIERUNG DES WÄRME-  
BRÜCKENEFFEKTES. ■



HAUPTVERTRETUNG  
ARCH. BÜRO HABEGGER + AUGUSTONI  
IAB INST. FÜR ANALYTISCHE BAUPHYSIK  
WINTERTHUR TELEFON 052 27 29 92

REGIONALVERTRETUNGEN CH  
MIME AG INTERLAKEN 036 23 13 48  
TECH. BÜRO ITEN FISLISBACH 056 83 24 67  
GRISO-DATA HALDENSTEIN 081 27 39 52  
KARMA CONS. AG OBERKIRCH 045 21 94 94  
RISET AG SCHAFFHAUSEN 053 24 80 70  
ASTRONIC AG ST. GALLEN 071 25 25 96  
WATO-SOFT LENGNAU 065 53 00 12  
EGLOFF BAUPLAN AG BAAR 042 31 72 55  
MICOM AG HORGEN 01 725 50 10  
E. + I. SPÄH ARCH. ZÜRICH 01 55 58 50

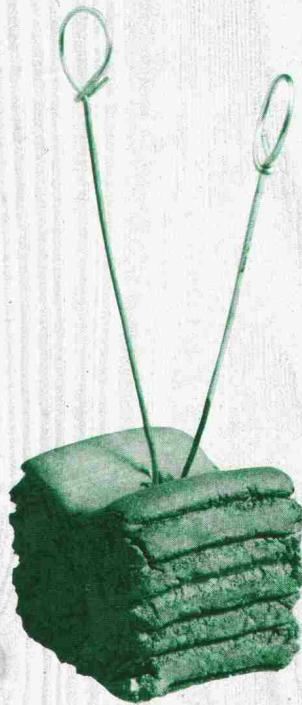
® EINGETRAGENES WARENZEICHEN VON DRI



# Pro Beton

Damit Beton  
auch Beton bleibt, hat  
die **EMPA** geprüft:

Frost	EMPA Nr. 81171/7	v. 18.5.88
Tausalz	EMPA Nr. 106210/1	v. 26.5.88
Chlorid	EMPA Nr. 106210	v. 11.5.88
Druck	EMPA Nr. 81171/4	v. 22.3.88
Haftverbund	EMPA Nr. 110760	v. 30.11.88



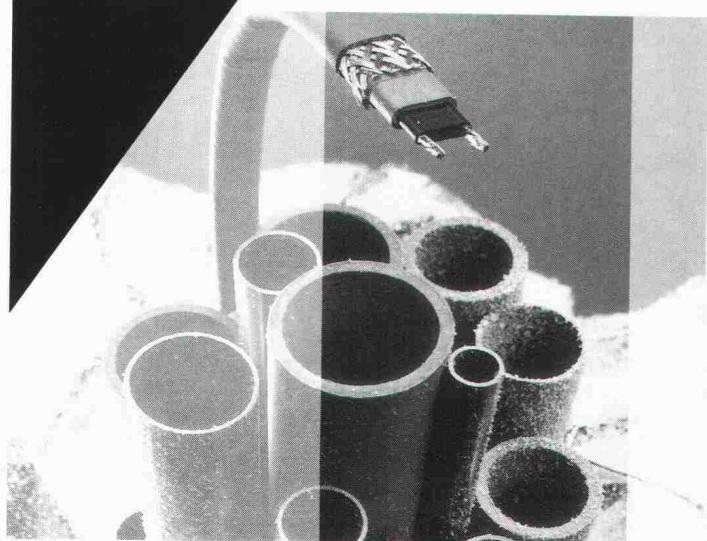
die aufgerauhte  
Oberfläche sichert den  
Haftverbund

# ANKABA

ANKABA  
Ankertechnik + Bauhandel AG  
Brandbachstrasse 6  
CH-8305 Dietlikon  
Telefon 01 / 8 33 32 33 + 8 33 29 33  
Telefax 01 / 8 33 34 75

JORDAH®

THERMOELEMENTE  
SCHALUNGZUBEHÖR  
ECOBAT-SCHAALRÖHRE  
PRO BETON

**WinterGard**Frostschutz für  
Rohrleitungen**Raychem**

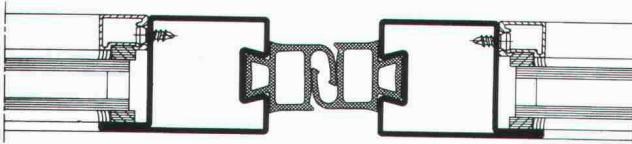
Winter für Winter dasselbe:  
Kälte und Frost verursachen an Gebäuden und Installationen erhebliche Schäden. Besonders ungeschützte und schlecht isolierte Wasserleitungen frieren ein und bersten. Hohe Reparaturkosten, Ersatzansprüche und eine Menge Ärger sind die Folgen.

Kurz, eine zuverlässige, selbstregelnde Rohrbegleitheizung ist eine Investition, die sich vielfach bezahlt macht.

Raychem AG  
Oberneuhofstr. 8  
6340 Baar  
042 31 81 31  
Fax 042 31 77 00

## Der zuverlässige Tip

### FALTTORE



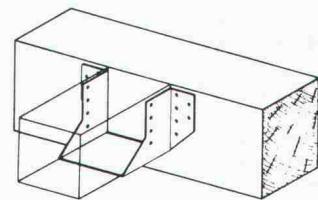
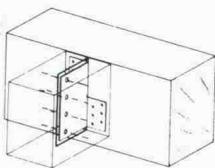
**perfekt konstruiert  
mit Jansen-Profilstahlrohren**

Jansen AG, 9463 Oberriet SG  
Stahlröhrenwerk, Kunststoffwerk  
Telefon 071/789 111, Telex 881 850, Telefax 071/78 22 70

# JANSEN

**HVV**

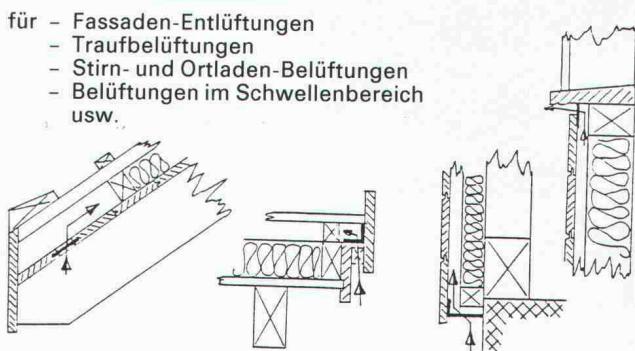
sicher verbinden mit



## HVV-Verbinder

### LÜFTUNGS-PROFILE

für - Fassaden-Entlüftungen  
- Traufbelüftungen  
- Stirn- und Ortladen-Belüftungen  
- Belüftungen im Schwellenbereich  
usw.



### HOLZBAU-VERBINDER-VERTRIEB AG

Postfach, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034/61 36 05, Fax 034/61 46 57

Fordern Sie unser ausführliches Informationsmaterial an.

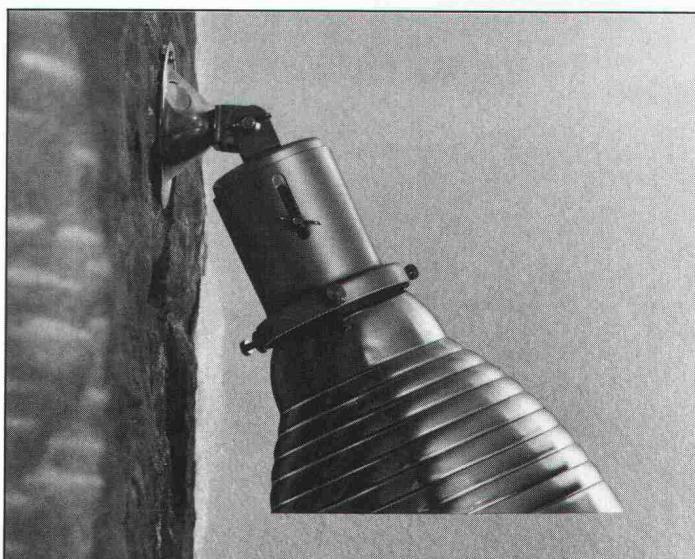
Typ: Aluminium-Schrägstrahler SG 180

Hersteller: Licht + Raum AG

Dimensionen: Reflektor Ø 180 mm, Ø 135 mm, Ø 385 mm

Befestigung: mit Gelenkhalter

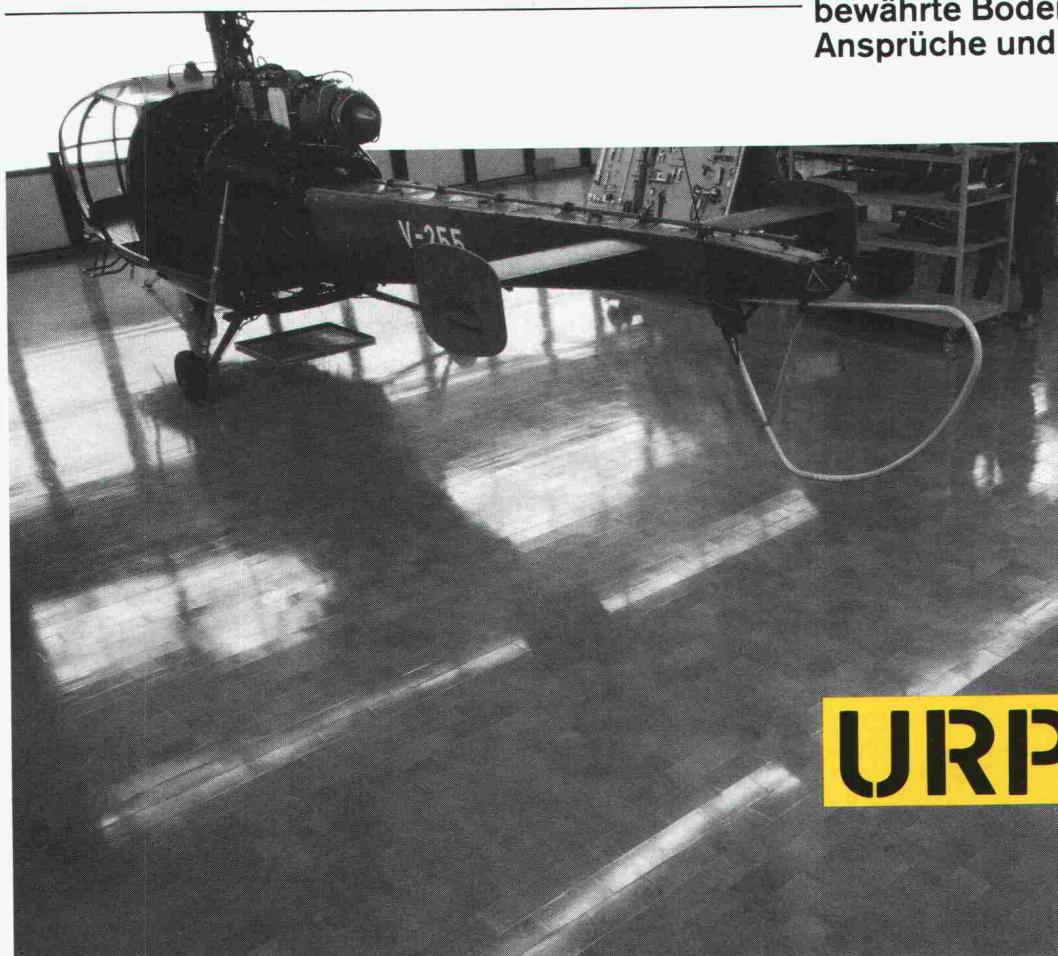
Eignung: Hallen, Korridore, Durchgänge,  
Treppen, Wohnbereich



# LIGHT+RAUM<sup>®</sup>

Schermen 27/29, CH-3063 Ittigen, Tel. 031 58 77 88.  
Bezugsquellen nachweis.

bewährte Bodentechnik für alle  
Ansprüche und Bereiche



# WALO

Walo Bertschinger AG

Walo Bertschinger AG  
Abteilung Industrieböden  
Postfach 7534  
8023 Zürich  
Telefon 01/740 40 43  
Telefax 01/740 31 40

# URPHEN

fugendichter Plattenbelag aus  
Holzwerkstoff für Gewerbe, Indu-  
strie und öffentliche Gebäude:  
wärmeschützend, strapazierfä-  
hig, staubfrei, regenerierbar und  
farbig.

## Teroson

In der Abdichtungstechnik  
ist die Zeit nicht stehengeblieben:



# Bituthene

selbstklebend

Vor Jahren als revolutionär eingestuft – Heute als  
das zeitgemäße Bitumen-Abdichtungssystem erkannt!

- bequem und schnell die Verlegung
- doppelt sicher die Wirkung
- sauber, umwelt- und gesundheits-  
bewusst das gesamte Konzept



Verlangen Sie umfassende  
Informationen:

**GRACE AG**  
Div. Teroson  
Hertistrasse 29  
CH-8304 Wallisellen  
Telefon 01- 830 44 90  
Telefax 01- 830 37 87

Bitte lassen Sie mir die technische  
Dokumentation über Bituthene zukommen

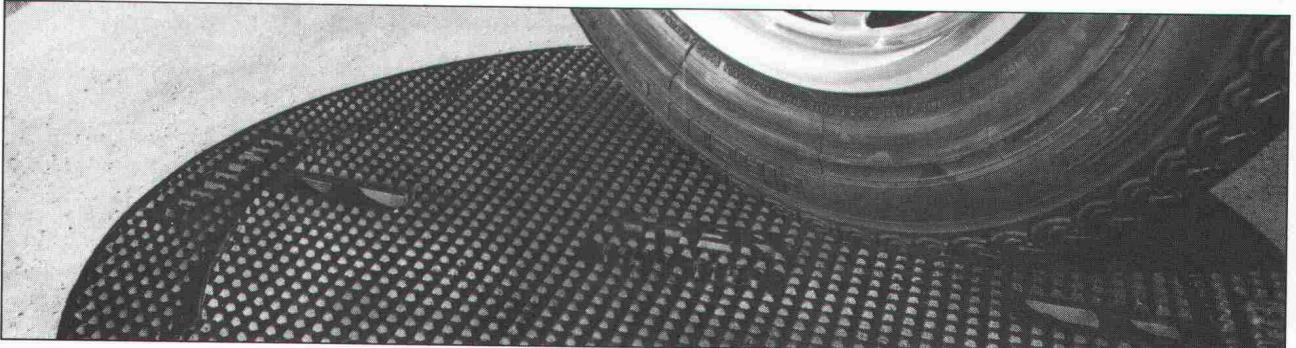
Ihr technischer Berater sollte mich anrufen

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_



**FASA**

FONDERIE ET ATELIERS  
MECANIQUES D'ARDON SA

CH-1957 Ardon Valais  
Téléphone (027) 86 5186  
Telex 472 889 FASA-CH  
Télifax (027) 86 52 00

## Eine exklusive und fortschrittliche Produktpalette

Eine gesicherte Verkehrsberuhigung und eine Höhenverstellbarkeit innerhalb von wenigen Minuten!

Mit dem *SELFLEVEL*, eine durch ihren V-förmigen Sitz revolutionäre Schachtabdeckung, wird jegliches Wackeln und Klappern beseitigt. Seine Konstruktionsbauweise erlaubt es ihm, den grössten Verkehrsbelastungen standzuhalten.

Bei Erneuerung eines Strassenbelages wird er innerst wenigen Minuten mit einem Pickel und einer Schaufel auf der erwünschten Höhe verstellt. Lieferbar mit Vollgussdeckel oder zum Auffüllen mit Beton.

**Selflevel**

Brevet + Patent



VA 12/87

## 80 JAHRE ERFAHRUNG IM HOLZLEIMBAU

**ZÖLLIG**

Mit Glas eingedecktes «Varitec»-Raumfachwerk,  
ETH Hönggerberg, Zürich

**Werner Zöllig AG**

**Holzleimbau**

**9320 Arbon**

**Telefon 071 46 76 46**

**Telefax 071 46 86 96**

Sprengen, Rammen, Verkehr

## ERSCHÜTTERUNGSMESSUNGEN

- zur Kontrolle der Spreng-, Ramm- und Verkehrserschütterungen
- zur Bestimmung der maximal zulässigen Lademengen pro Zündstufe
- zur Vorbeugung von ungerechtfertigten Schadenersatzforderungen
- Beweiskräftige Detailmessungen und Dauerüberwachung von Erschütterungen
- Gutachten und Expertisen
- Bestandesaufnahmen
- Ausarbeitung von Submissionsunterlagen
- Einsatz modernster Computer-Messgeräte
- Beratung durch ausgewiesene Sprengfachleute (Sprengausweis C mit sämtlichen Sprengausweis-eintragungen)

Sprengingenieurbüro und  
Erschütterungsmessungen

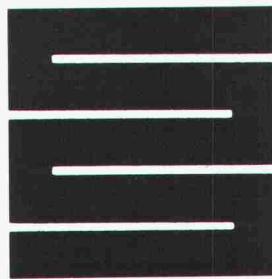


CH-8492 Wila  
Wildbergstrasse  
Tel. 052 / 45 17 78  
Fax 052 / 45 20 55

Rammerschütterungsmessungen  
Sprengprojektierungen  
Beratungen bei Spreng- und Rammarbeiten  
Erstellung von Zustandsaufnahmen  
Umweltschutzmessungen

# **Industrieböden ■ LINOLITH Steinalz-Bodenbeläge ■ LINOLITH-DURO-Industriebeläge ■ Kunstharzbeläge**

**ESTRAZZO-Steinteppich-Beläge  
NATURO-Decorbeläge  
Gussasphalt  
Flachdächer**



**Schaffroth & Späti AG**

8403 Winterthur, St. Gallerstrasse 122, ☎ 052 29 71 21, Fax 052 283 284

Filialen in Kreuzlingen und St. Gallen

**Rundum überzeugend:  
Software im Baukasten-System.**

#### **Für Bauingenieure**

- Platten-, Scheibenberechnungen
- Stabtragwerke (eben, räumlich)
- Durchlaufträger
- Allg. Betonquerschnitte
- Schlanke Druckglieder (Knicken)
- Durchstanzen
- Schutzaumberechnungen (TWP/TWO/TWS)
- Eisenlisten
- Baugrubenabschlüsse
- Stützmauern
- Elastisch gebettete Träger
- Standsicherheit/Setzungsberechnungen
- Kanalisation (GPK)
- Strassenbau (Situation, LP, DGM, Querprofile, CAD-Schnittstelle)
- Wasser- und Gasversorgung
- Devisierung (NPK 2000)
- CAD ALLPLOT (Schalungs- und Armierungspläne, Strassenbau)
- Bauphysik

#### **Für Architekten**

- Devisierung (NPK 2000)
- Baubuchhaltung
- Baukostenüberwachung
- Bauabrechnung
- CAD ALLPLOT/ALLPLAN (2D/3D)

#### **Allgemein**

- Textverarbeitung
- Adressverwaltung
- Buchhaltung
- Büroadministration
- Projektplanung

Hochaktuell für Hard- und Software:

**olivetti**  
**OFFICE**  
EDV für den Bau

Olivetti Office (Schweiz) AG, Abt. ST, Industriestrasse 50, 8304 Wallisellen, Tel. 01 839 15 11, Fax 01 831 04 46

**BRUNNER  
ERBEN**  
HOCH + TIEFBAU

**BRUNNER  
ERBEN**  
HOCH + TIEFBAU

Viele Jahre praktische Erfahrung sowie umfassendes Wissen sind das Rückgrat unserer Tätigkeiten.

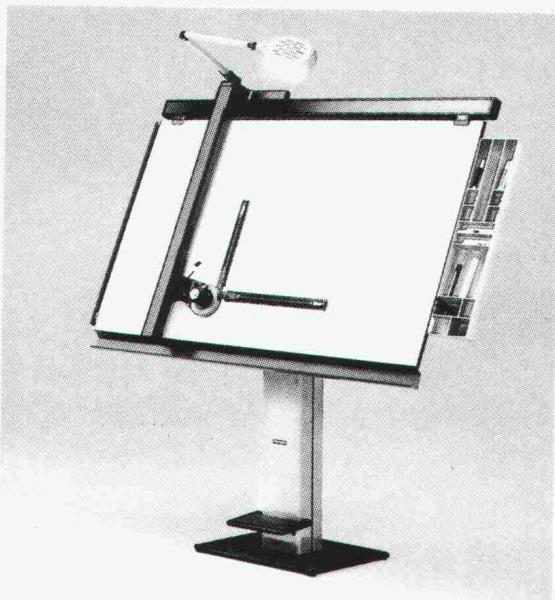
**Allgem. Tiefbau  
Tunnelbau  
Wasserbau**

**Pfählgungen - Trägerbohrungen  
Rammvortrieb mit Stahlrohren  
Hydr. Pressvortrieb, alle Querschnitte**

Unsere Ingenieure stehen Ihnen für Beratungen und Kostenvoranschläge gerne zur Verfügung.

# NEOLT

QUALITÄT · PREIS · DESIGN

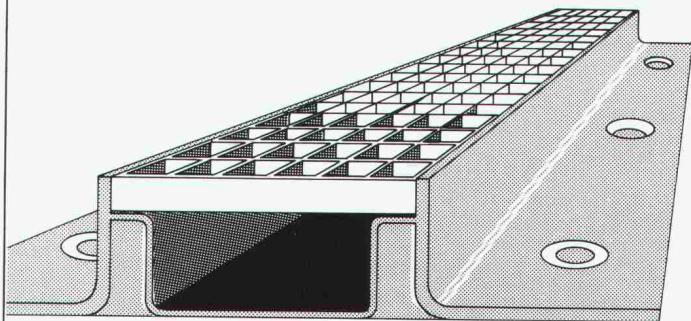


Im Verkauf in Ihrem spezialisiertem Laden  
ab Fr. 3456.–

Auskünfte + gratis Dokumentation

**NEOLTEC** General-Vertreter für die Schweiz  
1024 Ecublens - 021/691 86 11

Entwässerungsrinnen für jede  
Verkehrslast

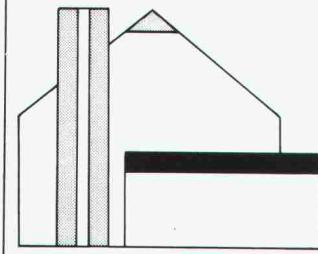


- Objektbezogene Querschnitte
- für sämtliche Radlasten
- Gitter- oder Gussrost (beidseitig befestigt)
- mit oder ohne Isolationsanschlussklebefläche

**BAMECOAG** 8424 Embrach, Stationsstrasse 100  
Tel. 01/865 31 34, Fax 01/865 57 90

## FORMTECH

FORMTECH AG  
8492 Wila, Tel. 052 45 25 13  
Telefax 052 45 24 18



## Flachdach- und Terrassen-Sanierung

- ① Vegetationsplatten für die Dachbegrünung
- ② Abdichtungsschutzbahnen aus Recycling-Gummi-granulat
- ③ REGUPOL-Elastikplatten lösen Gewichts- und Trittschallprobleme
- ④ PERLITE-Thermoperl die isolierende Ausgleichsschicht



## Zur Umgebung passende Spielplatzgeräte

- Rutschbahnen ● Tischtennis-Tische
  - Balkenschaukel ● Fallschutzplatten
  - Federwippen ● Bequeme Sitzbänke
  - Kreativ-Spielgeräte ● etc. etc.
- lieft GTSM in **verschiedenen** Ausführungen zu günstigen Preisen. Fragen Sie uns an!

## BON

Name/Adresse:

- Wir möchten unverbindlich einen GTSM-Katalog  
 eine Offerte für

## GTSM MAGGLINGEN

2532 Magglingen

TEL. 01/461 11 30

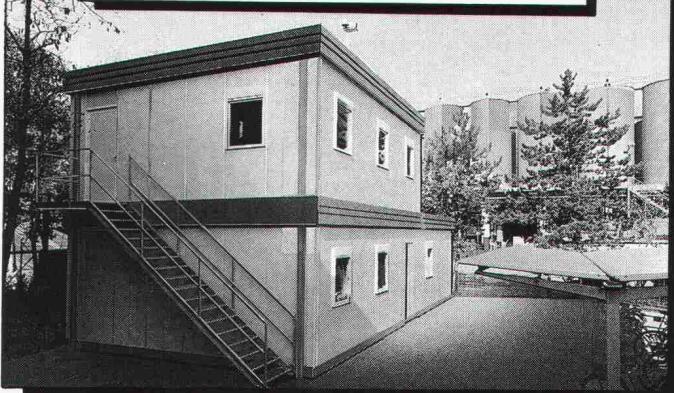
8003 Zürich Aegertenstr. 56

## Condecta Container-Gebäude

Raumprobleme schnell gelöst!



Mobile, temporäre  
Industrie- und Gewerberäume  
Kauf – Miete – Leasing



**Condecta**

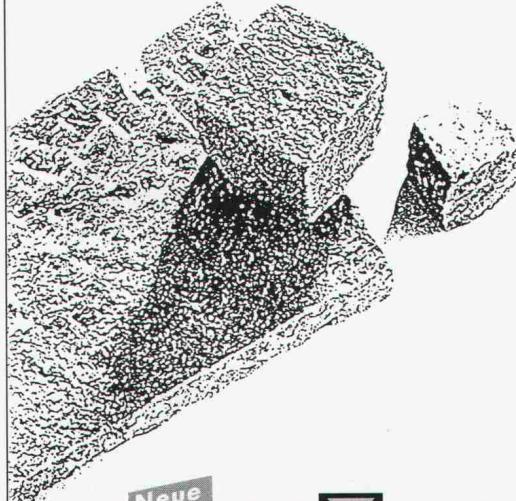
Fabrik für Baumaschinen  
Winterthur 052/89 88 88  
Kappel/SO 062/46 42 20 Landquart 081/51 53 33 Münchenbuchsee 031/86 39 39

# GUBER

NATURSTEINE

WEIL GUTE PROJEKTE BESSER WERDEN!

PFLASTERSTEINE – STELPLATTEN – MAUERSTEINE  
GESTALTUNGSSTEINE



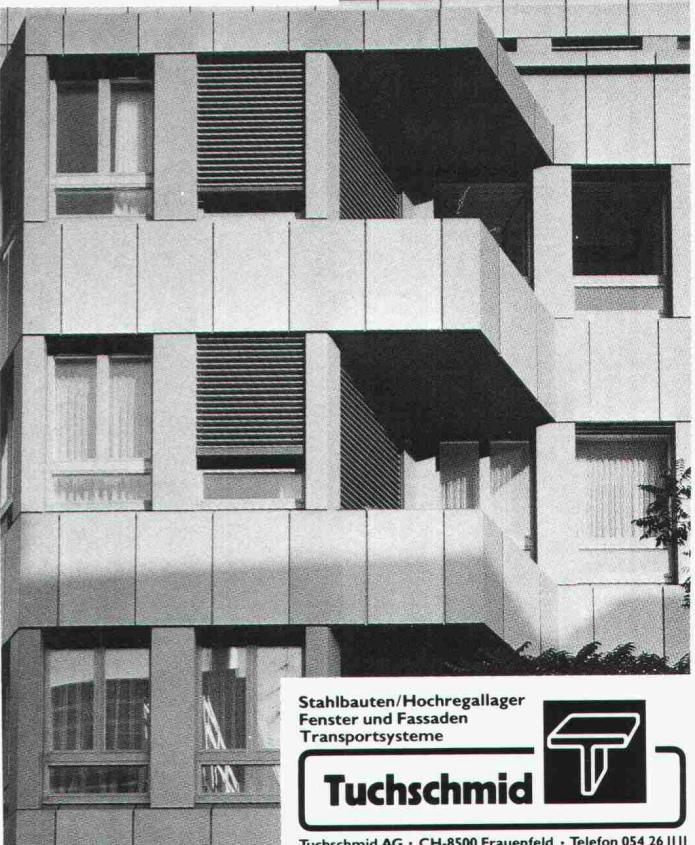
Moschle Creative

Neue  
AG STEINBRUCH  GUBER ALPNACH

ADMINISTRATION: 6055 ALPNACH, TELEFON 041 96 28 28, TELEFAX 041 96 13 45  
BERATUNG UND VERKAUF: TELEFON 041 68 12 33, TELEFAX 041 68 25 77

# Fenster und Fassaden

Ihr Partner für  
wertbeständige Lösungen



Stahlbauten/Hochregallager  
Fenster und Fassaden  
Transportsysteme

Tuchschmid



Tuchschmid AG • CH-8500 Frauenfeld • Telefon 054 26 1111

# THORO

Sanierung und Schutz  
von Beton und Mauerwerk



THORO

Seit 1912

Kundendienst:  
Tel. 071/ 859 785  
021/6 357 721

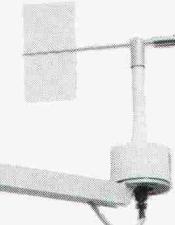
Fax 071/ 859 786  
021/6 357 726

ERHÄLTLICH BEI  
IHREM  
BAUMATERIALHÄNDLER

# Stationäre und mobile Wetterstationen



 VAISALA



**NEU**  
**Strassen-**  
**Glatteis-**  
**Warnsystem**

Verlangen Sie eine  
Gratisdokumentation!

- Wir messen:
- Wind / Windprofil
  - Relative Feuchtigkeit
  - Temperatur
  - Druck
  - Regenmenge
  - Sonnenstrahlung
  - Nebel
  - Wolken
  - Eis

# KELAG

Künzli Elektronik AG  
Ringstrasse 5, 8603 Schwerzenbach, Telefon 01/825 02 02



**Sicherheit für  
Ihre Rohre mit  
den qualitativ  
hochwertigen  
**FALU Rohrbe-  
festigungen.****

- Sechsfach buckelgeschweisst
- Am Material wird nicht gespart
- Preisgünstig
- Unverwechselbar, auch durch das eingeprägte Markensignet.

**Erhältlich im Fachhandel**

**K. Fassbind-Ludwig + Co. AG  
8646 Wagen bei Jona SG  
Telefon 055 / 28 31 41**

# STARKES DING!

Energiesparen ist eine Stärke von Alisol 3, dem Profilsystem für Fenster, Türen und Fassaden. Daneben ist es verarbeitungsfreundlich und anpassungsfähig. Dass es auch noch gut aussieht, ist beinahe schon selbstverständlich. Überzeugen Sie sich! Senden Sie uns Ihre Visitenkarte mit dem Vermerk «Starkes Ding!»

alisol 3

**ALUMINIUM  
AG  
MENZIKEN**

Schweiz  
Verkauf Metallbau  
CH-5737 Menziken  
Tel. 064 70 24 10  
Fax 064 70 24 57

## Eva um sieben in "Gino's Trattoria" und Sie noch hinterm Schreibtisch?

Wenn Sie als stark engagierter Architekt oder Ingenieur nicht nur im Beruf erfolgreich sein wollen, dann brauchen Sie Zeit - Zeit für sich selber und für andere.

Mit unseren CAD-Systemen **ALLPLOT/ALLPLAN** können Sie Zeit und somit Freiraum zurückgewinnen. **ALLPLOT/ALLPLAN** ist speziell für Architekten und Bauingenieure konzipiert - es hilft Ihnen unter anderem:

- Routinearbeiten mühelos abzuwickeln
- Entwürfe überzeugend zu visualisieren
- oft wiederkehrende, ähnliche Teilprojekte rationell und fehlerfrei auszuführen
- knappe Zeitvorgaben ohne Stress einzuhalten.

Natürlich sind das noch längst nicht alle Vorteile von **ALLPLOT/ALLPLAN**. Detaillierte Unterlagen erhalten Sie ganz einfach - den Coupon unten rechts ausfüllen und noch heute einsenden.

Wir melden uns sofort und sagen Ihnen, wie Sie Ihre Arbeit besser und schneller erledigen können und wieder mehr Zeit für sich haben. Zum Nachdenken, Kreativsein und Geniessen.

### CAD von Fides.

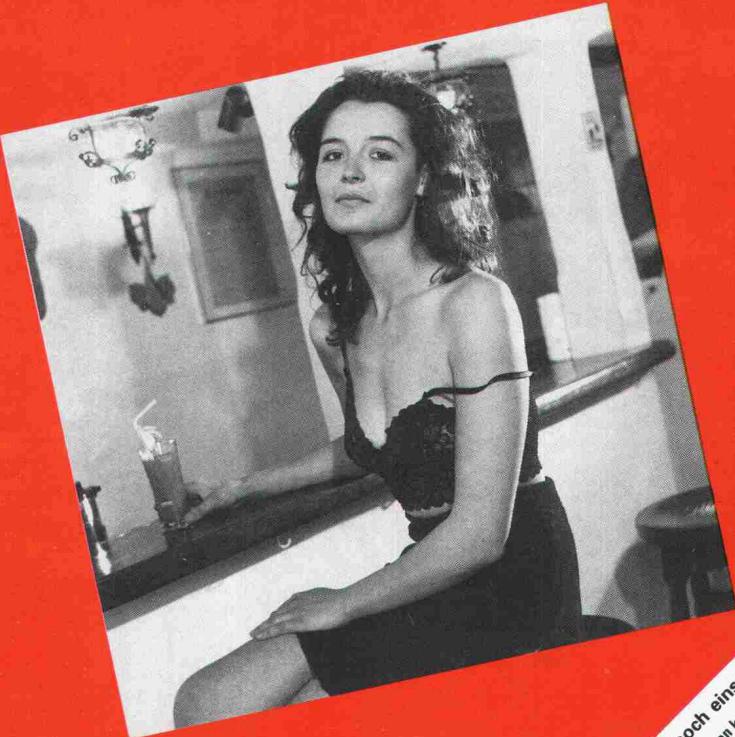
Damit Eva nicht mehr warten muss.

## FIDES

## INFORMATIK

Fides Informatik z.H. Frau Hövker,  
Badenerstrasse 172, 8004 Zürich, Tel. 01 249 27 06

**Mittwoch, 19.00**  
**Rendez-vous um sieben**  
**und Sie noch im Büro?**



**CAD von Fides:**  
**Freiräume für Menschen.**

Ja, es interessiert mich, wie ich mit ALLPLOT/ALLPLAN Freiräume gewinnen kann. Bitte senden Sie mir deshalb:  
 Coupon hier ausschneiden und heute noch einsenden  
 Eine Übersicht über alle Programme. Bitte senden Sie mir deshalb:  
 Architekten  
 Einem Terminvorschlag für eine Gratis-Vorführung  
 CAD Plan-Beispiele  
 AZAD/CAD-Baudatenadministration  
 Name \_\_\_\_\_  
 Firma \_\_\_\_\_  
 Strasse \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_

SIA 45/90

**proceq**

**LASTO-DORN**  
QUERKRAFTÜBERTRÄGER

zur Aufnahme der Querkräfte, die bei Fugenkonstruktionen  
in Hoch- und Tiefbauten auftreten

Riesbachstrasse 57 CH-8034 Zürich  
Tel. 01/383 78 00 Fax 01/383 85 87

PROCEQ SA



## Parkiersysteme und Unterstände für Velos, Mofas und Autos

Verlangen Sie  
unsere ausführliche  
Dokumentation:  
Tel. 062/25 33 11  
Fax 062/26 65 90

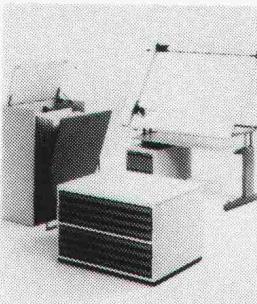


Giroud-Olma

Giroud-Olma AG  
Maschinen- und Apparatebau  
CH-4601 Olten

einiger  
Zeichenanlagen-  
Discount der Schweiz

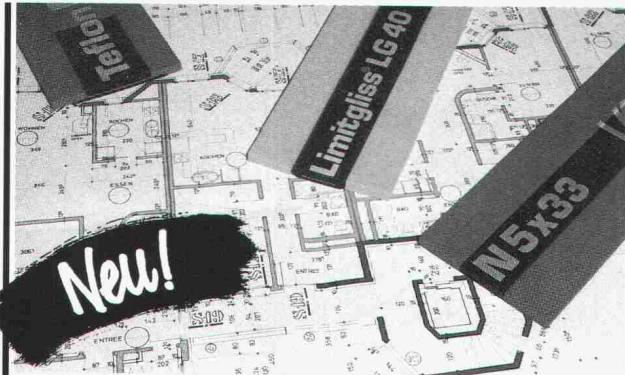
Zeichenmaschinen  
Zeichentische  
Planschränke/Leuchttische  
Büromöbel/CAD-Arbeitsplätze  
erstklassige Qualität  
unschlagbare Preise  
garantiertes Service



PrintMediaService 1

JOMA-Trading AG, Weiernstrasse 22  
8355 Aadorf, Tel. 052/614 111, Fax 052/6120 51

# Kilcher



Mehr Sicherheit durch farbige  
Lager!



Verformungslager  
Blau



Limitgliss  
Rot



Teflon-Gleitlager  
Grün

Kilcher – eine Idee voraus!

Kilcher AG  
4565 Recherswil  
Tel. 065 35 16 35

# Maßstab für Dämm- systeme **SCHICHTEX**



**Bau+Industriebedarf AG**  
4104 Oberwil / BL, Tel. 061 401 40 30

**proceq**

**LASTO-STRIP**  
HOCHBAULAGER

die echten Gleitlager gegen Risse im Bauwerk

Riesbachstrasse 57 CH-8034 Zürich  
Tel. 01/383 78 00 Fax 01/383 85 87

PROCEQ SA

## Stellenangebote

### Stadt St.Gallen

Die Abteilung Gewässerschutz und Stadtentwässerung des **Entsorgungsamtes** plant, projektiert, baut und betreibt die städtischen Abwasseranlagen. Die Schwerpunkte liegen heute bei der Überarbeitung des generellen Kanalisationsprojektes, beim Ausbau der städtischen Abwasserreinigungsanlagen sowie bei der Durchsetzung von Gewässerschutzauflagen für die Industrie und die Landwirtschaft.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/einen

### Bau-/Kulturingenieur/in

für die selbständige Bearbeitung folgender Aufgabenkreise:

- Grundwasser
- Schutzgebiete, Schutz- und Sanierungsmassnahmen
- Gewässerschutz und Landwirtschaft
- Schutzbereiche, Dünger- und Pestizidverbote
- Hydrologie
- Regenmessung, Abflusswassermengen von Oberflächen Gewässern
- EDV
- Einsatz im Gewässerschutz, Leitungskataster

Einem/einer initiativen und flexiblen Ingenieur/in bieten wir neben einer anspruchsvollen und abwechslungsreichen Tätigkeit zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Rudolf Friedl, Chef Entsorgungsamt, Tel. 071/21 55 96.

Interessentinnen und Interessenten senden bitte Ihre Bewerbungen mit handgeschriebenem Lebenslauf und den üblichen Unterlagen bis zum **23. November 1990** an das Personalamt.



Personalamt  
Rathaus  
9001 St.Gallen  
Tel. 071/21 54 15

33-4622

Mittelgrosses Architekturbüro im Freiamt sucht initiative(n) und selbständige(n), fachlich gut ausgewiesene(n)

- **Architekten ETH**
- **Architekten HTL**
- **Hochbauzeichner(in)**

als Ergänzung für unsere Entwurfs- und Ausführungsteams. Moderne Hilfsmittel wie EDV und ab Sommer CAD stehen zur Verfügung.

Wir bieten angenehmes Arbeitsklima, neue Büros und zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Auf Ihre Bewerbung freuen wir uns.

**Peter F. Oswald**, dipl. Architekt ETH/SIA  
Zugerstrasse 14, 5620 Bremgarten, Tel. 057 / 33 37 33

**PERSONAL SIGMA**  
PERSONALBERATUNG  
PERSONALFÖRDERUNG

### Führungsposition im konstruktiven Ingenieurbau in Graubünden

Bei unserem Auftraggeber handelt es sich um eine in Graubünden etablierte und bekannte Ingenieurunternehmung. Aufgrund der seit jeher hochstehenden Leistungen geniesst sie bei Behörden und Privaten hohe Anerkennung. Im Rahmen der Unternehmensplanung wie auch zur Stärkung und Sicherung der Organisation wurden wir beauftragt, uns nach einer integren

### INGENIEUR-PERSÖNLICHKEIT

umzusehen. Wir stellen uns vor, dass Sie aufgrund Ihrer Ausbildung und Praxis als Bauingenieur fachlich Spitzenleistungen erbringen können. Mit Ihrer gefestigten Persönlichkeit sind Sie zudem in der Lage, an **verantwortungsvoller Kaderposition** einen Mitarbeiterstab zu führen und unternehmerisch zu entscheiden. Das vorliegende Angebot auf Stufe **Mitglied der Geschäftsleitung** bietet zudem für die Zukunft höchst interessante Perspektiven. Wenn Sie eine berufliche Herausforderung suchen und Ihre Zukunft anspruchsvoll gestalten wollen, freuen wir uns auf Ihre Kontaktnahme. Für eine absolut vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung garantiert unser Name: Hans-Jörg Müntener, c/o **Personal Sigma Chur**, Steinbockstr. 12, 7002 Chur, Tel. 081 / 22 65 92.

20  
JAHRE  
PERSONAL  
SIGMA

P.S.  
MEHR ALS EINE STELLE



# GENOSSENSCHAFT MIGROS ZÜRICH

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir in unsere Bauabteilung eine/n qualifizierte/n

## Innenausbau-Zeichner/in eventuell Hochbau-Zeichner/in

Wir möchten diese Stelle einer/m einsatzfreudigen kreativen und teamfähigen Bewerber/in mit gestalterischem Flair anvertrauen.

Für den gehobenen Innenausbau von Läden und Gastronomie planen und entwerfen Sie diverse Projekte.

Ihre Ausbildung kann als Möbelschreiner begonnen haben und Sie haben sich als Innenausbau-Zeichner/in oder Hochbauzeichner/in weitergebildet.

Wir erwarten gerne Ihre Bewerbung.

Genossenschaft Migros Zürich  
Personalwesen  
Postfach 906, 8021 Zürich

01/278 55 51



### Hochbauamt der Stadt Zürich

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers auf Ende März 1991 sucht das Hochbauamt der Stadt Zürich eine(n)

## Architektin/Architekten

Sie projektiere und konstruiere mit Schwergewicht auf Bauprojektphase und Bauleitung kleinere Objekte (etwa 1-15 Mio. Franken) von der Projektidee über Ausführungsplanung, Submission, Bauleitung, Abrechnung, Garantieabnahme unter dem Stadtbaumeister als «Ein-Personen-Architekturbüro». Daneben werden Sie aber auch als Projektleiter(in) für die Begleitung bedeutungsvoller städtischer Bauvorhaben eingesetzt.

Für diese vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit sind eine gute Fachausbildung im Hochbau, mehrjährige praktische Erfahrung auf Büro und Bauplatz, Zuverlässigkeit, Verhandlungsgeschick sowie Sinn für kooperative Zusammenarbeit erforderlich.

Eventuelle Fragen beantwortet Ihnen gerne unser Herr H. Reimers (Tel. 01/216 29 42). Wenn Sie an dieser Stelle interessiert sind, bitten wir Sie um Zustellung Ihrer Bewerbungsunterlagen an das **Hochbauamt der Stadt Zürich, Personaldienst, Postfach, 8021 Zürich**.



### Stadt Bern Planungs- und Baudirektion

*Wir planen und bauen  
für die Stadt Bern*

Wir suchen den

## Leiter der Abwasserentsorgung

Unser Amt für Abwasserentsorgung plant, projektiert, baut, betreibt und unterhält die Abwasseranlagen der Stadt Bern, umfassend die Kanalisationen, Abwasserreinigungsanlagen und Wasserbauten. Es reinigt in der modernsten und drittgrössten ARA der Schweiz die Abwässer der neun Gemeinden der Abwasserregion Bern. Es stellt die Klärschlammaufbereitung und -entsorgung sicher, zusätzlich für die ARA-Region Worblental.

Diese herausfordernde Aufgabe zugunsten eines aktiven Umweltschutzes verlangt eine führungs- und verhandlungsstarke Persönlichkeit mit Hochschulabschluss in technischer Richtung mit praktischer Erfahrung auf dem Gebiet der modernen Abwasserreinigung.

Diese Stelle kann auch durch eine Frau besetzt werden. Interessenten und Interessentinnen sind gebeten, ihre Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Begleitbrief an den Planungs- und Baudirektor der Stadt Bern, Herrn Gemeinderat Marc-Roland Peter, Postfach, 3001 Bern, zu senden. Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Direktionssekretär, Herr U. Zingg, Telefon 031/68 69 38, gerne zur Verfügung.

# Als Projektmanager/in die Betriebsplanung im Griff haben...

VBZ Züri-Linie

... das heisst, das Leistungsangebot noch besser auf die Bedürfnisse unserer Fahrgäste ausrichten. Dies ist eine lebhafte Tätigkeit für eine/einen

## Bauingenieurin ETH/HTL Bauingenieur ETH/HTL

mit Engagement für den öffentlichen Verkehr. Sie begleiten Gleis- und Strassenbauprojekte, sind für einen optimalen Betriebsablauf sowie für die Betriebsplanung und Überwachung von sechs regionalen Autobusbetrieben zuständig.

Wenn Sie über eine technische Grundausbildung, Sinn für betriebliche Be lange sowie Gewandtheit in Wort und Schrift verfügen, bieten wir Ihnen eine nicht alltägliche Herausforderung. Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf (Telefon 01/216 44 09, Hr. R. Isacchi) oder auf Ihre Bewerbung.

VBZ Züri-Linie, Personaldienst, Beaten-  
platz 1, 8023 Zürich (Eine Abt. der  
Industriellen Betriebe)

Innenarchitektur- und Architekturbüro sucht qualifizierte(n)  
vielseitig interessierte(n)

## Innenarchitektin / Innenarchitekten

für anspruchsvolle Aufgaben in den Bereichen Hotellerie, Gastronomie sowie Museumsausgestaltung.

Wir bieten gutes Arbeitsklima, breites und verantwortungs-  
volles Betätigungsfeld, gute Anstellungsbedingungen.

**T. Senn und Th. Kühne**  
Architekten und Planer  
Seegartenstrasse 12, 8008 Zürich, Tel. 01 / 383 38 80

## Berufschance im Oberaargau

Zur Verstärkung unserer Niederlassung in Langenthal suchen wir einen

# Bauingenieur

Fachrichtung Tiefbau, Verkehrsplanung

Sie sind für die Realisierung verschiedener regionaler Planungs- und Bauvorhaben verantwortlich. Es besteht die Möglichkeit bei Projekten und Bauleitungen des allgemeinen Tiefbaus und von Verkehrsanlagen mitzuwirken oder nach Einarbeitung als Projektleiter eingesetzt zu werden.

Als Interessent verfügen Sie idealerweise über ein aktuelles theoretisches Wissen und einige Jahre Praxis und Erfahrung in der Projektierung und Bauleitung im allgemeinen Tiefbau. Erwünscht sind Kenntnisse über die Lärmbekämpfung und Luftreinhaltung. In persönlicher Hinsicht zählen Zuverlässigkeit, Kreativität, Organisationssinn und ein gutes Durchsetzungsvermögen.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige und interessante Dauerstelle in kleinem und kollegialem Team, grosszügige Anstellungsbedingungen, fortschrittliche Sozialleistungen, flexible Arbeitszeit, gute Weiterbildungsmöglichkeiten usw.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung oder eine erste Kontaktaufnahme mit unserem Herrn H.P. Schaffer.

Emch+  
Berger

**Emch + Berger Bern AG**  
Ingenieurunternehmung  
Gartenstrasse 1, 3007 Bern  
Telefon 031 25 23 23

# Geotechnisches Institut

Die uns gestellten Aufgaben in den Bereichen

## Grundwasser

(Erschliessung und Bewirtschaftung von Grundwasserressourcen, Simulationen von Grundwasserströmungen)

## Wasserwirtschaft

(Erstellung von hydrologischen Datenbanken, Analysen im Hinblick auf konkrete Fragestellungen)

## Grundwasserschutz

(Qualitätsuntersuchungen, Simulation von Schadstofftransportvorgängen, Erarbeitung von Massnahmen)

## Altlasten

(Erstellung und Führung eines Katasters, Bewertung des Gefährdungspotentials, Untersuchung und Erarbeitung von Sanierungskonzepten,

sind tägliche Herausforderungen an unsere Mitarbeiter(innen).

Der unmittelbare Zugang jedes Mitarbeiters zu modernen EDV-Hilfsmitteln erlaubt es, unsere kreativen Kräfte für die Lösung der anspruchsvollen Probleme voll zu entwickeln. Interdisziplinäre Teamarbeit schafft das Umfeld, in dem wir wissenschaftlich abgestützte Analysen durchführen und praxisnahe Lösungen entwickeln.

Wir suchen für die o.a. Fachbereiche eine(n)

## Projektleiter(in)

sowie eine(n)

## junge(n) Mitarbeiter(in)

mit Hochschulabschluss und Flair für die Anwendung applikationsorientierter Software.

Ihr Ausbildungs- und Arbeitsort für die ersten Jahre wird Bern sein. Sie entscheiden, ob Sie im Laufe der Zeit in eine unserer Niederlassungen nach Basel, Solothurn oder Zürich wechseln wollen oder ob Sie sogar Aufgaben in Deutschland oder in Österreich wahrnehmen möchten.

Wir freuen uns auf eine erste Kontaktaufnahme, die wir sehr diskret behandeln werden.

## Geotechnisches Institut AG

Gartenstrasse 13  
3007 Bern  
(Dr. G. Schickor)

# Spinnerei an der Lorze

Für unser EWB, Elektrizitätswerk Baar, suchen wir einen initiativen, unternehmerisch denkenden und handelnden diplomierten Elektroingenieur als

## Geschäftsführer

Er ist verantwortlich, die Energieversorgung der Stadt Baar sicherzustellen und die technischen Anlagen auf dem neuesten Stand zu halten. Sein Aufgabenbereich umfasst den Betrieb des Wasserkraftwerkes, den Leitungsbau, den Anschluss von Hausinstallationen, die Führung der Bauabteilung sowie die Bearbeitung weiterer technischer und logistischer Fragen.

Der Geschäftsführer steht einem kompetenten Team von 35 Personen vor. Er nimmt die Kontakte gegen aussen wahr.

Für diese interessante und verantwortungsvolle Stelle bieten wir weitgehende Kompetenzen und eine zeitgemässen Entlohnung.

Interessenten reichen ihre Bewerbungen ein an

Herrn **Adrian Gasser**, Delegierter des Verwaltungsrates Spinnerei an der Lorze, 6340 Baar ZG



## Baudirektion des Kantons Bern Oberingenieurkreis IV des Tiefbauamtes

Wir bearbeiten vielschichtige Projekte und Bauleitungen im Strassen-, Brücken- und Wasserbau einschliesslich Unterhalt für das Staatsstrassennetz und unsere 97 Gemeinden.

Wir suchen

## Bauingenieur(in) HTL

(Projektleiter/in)

## Zeichner(in)

welche bereit sind, selbständig zu arbeiten und Verantwortung zu übernehmen.

**Anforderungen:** Ungefähr fünf Jahre Praxis in einem oder mehreren der obengenannten Aufgabenbereiche, möglichst EDV-Erfahrung.

**Wir bieten:** Der Erfahrung entsprechende Besoldung, allenfalls Einführung auf PC, berufliche Weiterbildung, Arbeitsort Burgdorf für Oberaargau und Emmental.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen ist bis zum 26. November 1990 zu richten an:  
Oberingenieurkreis IV, Postfach 736, 3401 Burgdorf. Auskunft erteilt gerne der Kreisoberingenieur K. Meyer-Usteri, Tel. 034/21 32 99 oder 034 / 21 33 44.



Der

## Einstieg in die Unternehmung

bietet einem

### jungen Bauingenieur

Gelegenheit,

### Führungsverantwortung im Untertagebau

zu übernehmen.

Unsere Klientin ist eine renommierte, gesamtschweizerisch tätige Bauunternehmung mit Sitz in Zürich. Der gesuchte Ingenieur soll – sorgfältig vorbereitet – in verantwortlicher Stellung für ein bedeutendes Tunnelbaulos eingesetzt werden.

Junge Ingenieure, die gerne ein unternehmerisches Engagement eingehen möchten, sind gebeten, sich telefonisch oder schriftlich (Ref.: 03.912) bei uns zu melden. Absolute Diskretion sichern wir Ihnen zu.

#### UNTERNEHMEN FÜR PERSONALBERATUNG UND KADERSUCHE

GOTTFRIED KELLER-STRASSE 7, 8001 ZÜRICH  
TELEFON 01 251 33 27

## Anwendungsingenieur

Unser Auftraggeber ist ein bedeutendes **Ostschweizer Industrieunternehmen**, das vorwiegend für die Baubranche tätig ist. Im **technischen Beratungsdienst** für den Bereich

### Kunststoff-Produkte

(Extrusion) wird eine neue Stelle geschaffen, von der wesentliche Impulse für die Zukunft ausgehen sollen.

Als vielseitiger Ingenieur sind Sie unter anderem verantwortlich für die technische Unterstützung der Verkaufsabteilung sowie für die gezielte Beratung der Kunden inkl. Durchführung von Tagungen und Demonstrationen. Einen wichtigen Bestandteil bildet auch die Produktentwicklung, die Sie in Zusammenarbeit mit Verkauf, Produktion und Labor wesentlich beeinflussen. Für diese zentrale Funktion kommt nur ein kontaktorientierter

### Tiefbau-Ing. mit Erfahrung im Rohr-Leitungsbau

in Frage. Idealerweise haben Sie ein Zusatzstudium in Richtung Kunststofftechnik absolviert. Dies ist jedoch in keiner Weise Bedingung. Im gut organisierten Betrieb erhalten Sie genügend Möglichkeiten und Unterstützung, sich in das Fachgebiet einzuarbeiten.

Nehmen Sie diese Herausforderung an? In einem persönlichen Gespräch geben wir Ihnen gerne weitere Auskunft. Absolute Diskretion ist garantiert.

**Ihr Berater: Markus Schai**



PERSONALBERATUNG WILHELM AG  
9001 St.Gallen Bahnhofstrasse 4 Telefon 071 22 03 22

St.Gallen Winterthur Zürich

vormals Fritz Müller AG

Wir suchen – Eintritt per sofort oder nach Übereinkunft – einen erfahrenen

## BAULEITER

für die Projektbearbeitung, Bauleitung und Koordination von Hochbauaufgaben.

Unsere Büros befinden sich 12 Gehminuten vom HB Zürich und 5 bzw. 10 Tramminuten von den Bahnhöfen Stadelhofen und Oerlikon (S-Bahn).

Schweizer Bürger mit Bauleitungspraxis bitten wir um schriftliche Bewerbung oder telefonische Kontaktaufnahme (Herren Jundt oder Dr. Heierli).

## HEIERLI

Dipl. Bauing. ETH SIA ASIC, Culmannstrasse 56, 8033 Zürich 6  
Telefon 01/363 06 60

### WIR SUCHEN

## DIPL. ARCHITEKTIN ETH DIPL. ARCHITEKT ETH FÜR ENTWURF/PROJEKTLITUNG

INDERMÜHLE ARCHITEKTEN AG  
KRAMGASSE 82, CH-3011 BERN, Tel. 031 22 74 15

# CHANCE

ARBEITSPLATZ GEMEINDE



## Gemeinde Meilen

Wir suchen eine(n) tüchtige(n)

### Vermessungszeichner(in)

eventuell mit Fachausweis, zur Ergänzung unseres Teams. Eintritt nach Vereinbarung.

Das Arbeitsgebiet umfasst zur Hauptsache die Nachführung der Parzellarvermessung, die Katastererneuerung, die Betreuung des Leitungskatasters, die Mitarbeit bei der Projektierung kleinerer Tiefbauobjekte und in der Baupolizei.

Neben interessanten Arbeitsbedingungen stehen auch moderne Arbeitsmittel zur Verfügung.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum 30. November 1990 an das



#### Bau- und Vermessungsamt 8706 Meilen

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Gemeindeingenieur M. Gatti, Telefon 01 / 925 93 33

Für anspruchsvolle Planungsaufgaben an einem öffentlichen Bauprojekt suchen wir

### 1 Architekten(in) HTL/ETH

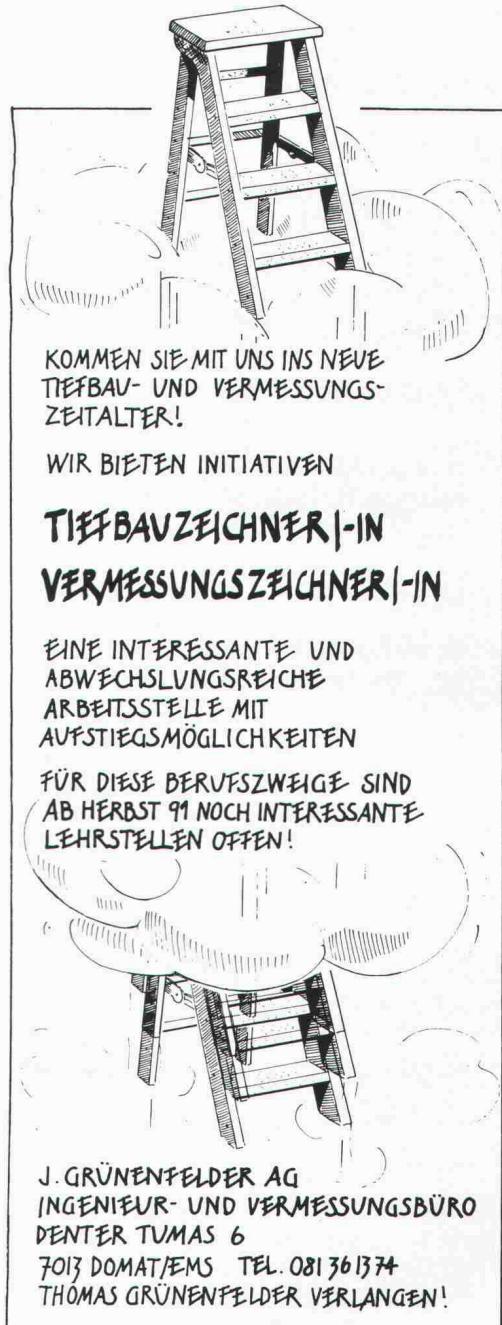
### 1 Bauzeichner(in)

Für fähige Bewerber(innen) mit Berufserfahrung besteht die Möglichkeit, selbständig an einem interessanten Bauprojekt mitzuarbeiten.

Wir bieten Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima und einen modernen Arbeitsplatz (EDV, CAD). Wenn Sie noch über keine CAD-Erfahrung verfügen, werden Sie von uns eingeführt.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**Weber + Hofer AG, Architekten ETH/SIA**  
Heinrichstrasse 255, 8005 Zürich, Tel. 01 / 271 67 69



KOMMEN SIE MIT UNS INS NEUE  
TIEFBAU- UND VERMESSUNGS-  
ZEITALTER!

WIR BIETEN INITIATIVEN

### TIEFBAUZEICHNER/-IN VERMESSUNGSZEICHNER/-IN

EINE INTERESSANTE UND  
ABWECHSLUNGSREICHE  
ARBEITSSTELLE MIT  
AUFSTIEGSMÖGLICHKEITEN

FÜR DIESE BERUFSZWEIGE SIND  
AB HERBST 91 NOCH INTERESSANTE  
LEHRSTELLEN OFFEN!

J. GRÜNENFELDER AG  
INGENIEUR- UND VERMESSUNGSBÜRO  
DENTER TUMAS 6  
7013 DOMAT/EMS TEL. 081 361374  
THOMAS GRÜNENFELDER VERLANGEN!



**Wild, Meyer + Grunder AG**  
INGENIEUR- UND VERMESSUNGSBÜRO  
Kelmattstrasse 10  
6403 Küssnacht am Rigi

Wir suchen in unser Ingenieurbüro in Küssnacht a/R eine(n)

### Tiefbauzeichner(in)

Wir sind ein junges Team, das in den Bereichen Eisenbahnbau, Leitungskataster und Vermessung tätig ist.

Wir arbeiten mit modernsten Hilfsmitteln (CAD) und bieten eine umfassende Einführung in das neue Arbeitsgebiet.

Wenn Sie unsere Stelle interessiert, rufen Sie uns einfach an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen. Wir freuen uns.

**Wild, Meyer + Grunder AG**  
Ingenieur- und Vermessungsbüro  
Kelmattstrasse 10, 6403 Küssnacht a/R, Tel. 041 / 81 60 20

Für unser Büro **Wanner und Uttinger AG** in Arth-Goldau suchen wir einen

## Naturwissenschaftler oder Ingenieur

der sich in die Fachgebiete **Luftreinhaltung und Lärmschutz** einarbeiten möchte.

Wir verfügen über ausgedehnte Erfahrungen und möchten Ihnen interessante Aufgaben übertragen. Sie arbeiten selbständig im kleinen Team und pflegen intensive Kontakte mit auftraggebenden Behörden und Privaten.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen (vormittags) unsere Frau U. Gentsch, Wanner AG, St.Gallen, Tel. 071 / 28 74 44, oder (abends) Herr Dr. H. Wanner, Tel. 01 / 932 22 22. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Wir suchen zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes einen

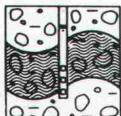
## GEOLOGEN

Entsprechend Ihren Fachkenntnissen und Ihrer Berufserfahrung können Sie neben geologischen und geotechnischen Beratungen auch in Projekten im Bereich Umweltschutz wie Deponietechnik und Sanierung von Altlasten, in Kiesabbaufragen und in hydrochemischen Belangen mitwirken.

Weiter erforderlich sind EDV-Erfahrung, Teamfähigkeit und Interesse an Zusammenarbeit mit Ingenieuren und Naturwissenschaftern sowie Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck.

Wir bieten Ihnen eine entwicklungsfähige und abwechslungsreiche Tätigkeit, eine angemessene Entlöhnung und vorbildliche Sozialleistungen.

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen unser Herr Dr. Peter P. Angehrn (Telefon 041 / 93 23 58) zur Verfügung.



### Büro Für Hydrogeologie

Dr. Peter P. Angehrn AG  
Kastanienweg 2, CH-6353 Weggis  
Tel. 041 / 93 23 58, Fax 041 / 93 23 21



Aus gesundheitlichen Gründen wird der bisherige Kantonsbaumeister per 31. Dezember 1990 vorzeitig pensioniert. Die Stelle des

## Kantonsbaumeisters

ist deshalb per 1. Januar 1991 oder nach Vereinbarung wieder zu besetzen.

### Aufgabenbereich

Als Kantonsbaumeister sind Sie direkt dem Baudirektor unterstellt. Sie tragen die Verantwortung für die Leitung des Hochbauamtes mit über 20 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und für die Erfüllung der übertragenen Aufgaben. Sie treffen im Rahmen Ihrer Kompetenzen die personellen und unternehmerischen Entscheide und vertreten die Dienststelle nach aussen.

### Anforderungsprofil

- dipl. Architekt ETH oder gleichwertige Ausbildung mit mehrjähriger Berufserfahrung und entsprechendem Leistungsausweis
- Management-Fähigkeiten
- Kommunikations-Fähigkeiten

### Wir bieten

- eine vielseitige, interessante und anspruchsvolle Aufgabe, die viele Möglichkeiten für eine persönliche Entfaltung offen lässt
- ein modernes Personalrecht in bezug auf die Anstellungsbedingungen
- einen gut organisierten und ausgebildeten Mitarbeiterstab mit grossen Erfahrungen

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen der Baudirektor, Regierungsrat Dr. J. Egli, Tel. 041/24 50 41 oder der Departementssekretär, lic. iur. H.P. Bossart, Tel. 041/24 50 42.

Interessentinnen und Interessenten richten ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen unter dem Kennwort «Kantonsbaumeister» an das

Personalamt  
des Kantons Luzern

Hirschengraben 36  
6002 Luzern

**ETH** ZÜRICH

Gesucht werden drei

## Assistenten/wissenschaftliche Mitarbeiter

zur Mitwirkung in Lehre und Forschung. Geeignete Kandidaten haben die Möglichkeit zu promovieren.

Ein Diplom als Bauingenieur ETH oder ein gleichwertiger Abschluss sowie gute Kenntnisse in Statik und Konstruktion (insbesondere Massivbau) werden vorausgesetzt. Erste praktische Erfahrungen sind erwünscht.

Interessenten werden gebeten, ihre Kurzbewerbung an Herrn Prof. Dr. Peter Marti, Institut für Baustatik und Konstruktion, ETH-Hönggerberg, HIL E 42.3, CH-8093 Zürich, einzureichen.

Zur je hälftigen Besetzung der

Oberassistentenstelle am Institut für Kulturtechnik (Departement Bau und Umwelt) sowie der  
Stabschefstelle der Abteilung VIII für Kulturtechnik und Vermessung (inkl. Umweltingenieurewesen)

suchen wir eine(n)

## Kulturingenieur(in) mit etwas Berufserfahrung

Zum Aufgabenbereich am Institut gehören u.a. die fachliche Beratung von Studenten und Assistenten, die wissenschaftliche Bearbeitung von Forschungs- und Praxisfragen und die Pflege von internationalen Beziehungen.

An der Abteilung VIII liegt die Hauptaufgabe in der Koordination der Lehre nach innen und aussen und hier auch in der Pflege und Weiterentwicklung der drei Studienrichtungen Kulturtechnik, Vermessung sowie Umweltingenieurewesen.

Sie bringen die **Bereitschaft** mit, sich in die Aufgaben einzuarbeiten und neue, zukunftsweisende Themen kreativ anzupacken.

Sie haben die **Möglichkeit**, selbständig wissenschaftlich, praktisch und organisatorisch tätig zu sein.

**Noch Fragen?** Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

Prof. Dr. h.c. Ulrich Flury, Vorsteher ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich, Tel. 01 / 377 30 02, Fax 01 / 371 55 48



### Ihr externes Personalbüro

Mein Auftraggeber ist eine internationale, alteingesessene, im Hoch- und Tiefbau führende Bauunternehmung mit Sitz in Zürich. Durch Ihre zukünftige Position als

## Kalkulator

nehmen Sie bei ihm einen hohen Stellenwert ein, denn Sie werden zu seinem weiteren Erfolg beitragen, indem Sie vor allem folgende Ziele verwirklichen: möglichst marktgerechte Schätzung und Kalkulation der Erstellungskosten der möglichen Objekte sowie erfolgreiche Verhandlungsführung mit potentiellen Kunden, mit Behörden, Generalunternehmen usw.

Sie sind eine Unternehmerpersönlichkeit mit sicherem Auftreten und Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen. Ihre bauhandwerkliche Grundausbildung haben Sie durch erfolgreiche Praxis (zum Beispiel Baumeister oder Baustellenleiter usw.) ergänzt und dann als Kalkulator vervollständigt.

Gerne beantworte ich Ihre weiteren Fragen, rufen Sie mich an, damit wir einen Besprechungstermin vereinbaren können.

Frau E. Künzli  
Kirchgasse 27

8001 Zürich · Telefon 01/251 15 44

Postadresse: Postfach 413 · 8024 Zürich

### Ipsach, Einwohnergemeinde

Auf unserer Verwaltung ist auf 1. Februar 1991 folgende Stelle neu zu besetzen:

### Bauverwalter/Bauverwalterin

oder je nach Ausbildung des/der Bewerbers bzw. Bewerberin

### Bausekretär/Bausekretärin

#### Aufgabenschwerpunkte:

- selbständige Leitung der Bauverwaltung
- Mitarbeit in verschiedenen Kommissionen und Fachausschüssen
- Überwachung der öffentlichen und privaten Bautätigkeit in der Gemeinde
- Planungsaufgaben
- Betreuung der gemeindeeigenen Liegenschaften

#### Anforderungen:

- für Bauverwalter(in): Baufachmann aus Hoch- und Tiefbau mit HTL-Abschluss, Meisterprüfung od. dergl.
- für Bausekretär(in): gelernte(r) Hochbauzeichner(in) od. entsprechende Ausbildung mit Diplom der Schule für Bauinspektoren bzw. die Bereitschaft, diese zu absolvieren

Falls Sie sich von dieser Ausschreibung angesprochen fühlen und Sie gerne in unserer modern eingerichteten Verwaltung (PC vorhanden) selbständig tätig sein möchten, bewerben Sie sich bitte mit Lebenslauf, Photo, Zeugniskopien sowie Gehaltsansprüchen beim Gemeinderat Ipsach, p.Ad. Dorfstrasse 8, 2563 Ipsach. Telefonische Auskunft sind bei Herrn Gemeinderat A. Weber, Tel. 032 / 51 51 61, oder bei der Gemeindeverwaltung, Tel. 032 / 51 75 15, erhältlich.

Der Gemeinderat

## Region Oberaargau

Wir bieten Ihnen als qualifiziertem, initiativem Bauingenieur nicht nur eine gesicherte, ausbau-fähige Dauerstelle, sondern eine echte

# Herausforderung als Projektleiter

Wenn Sie interessiert sind an der selbständigen Bearbeitung äusserst interessanter Projekte, bereit sind, Verantwortung zu übernehmen, sich längerfristig engagieren möchten und ausserdem attraktive Konditionen schätzen, dann sollten wir uns kennenlernen!

Eine kurze Nachricht unter Chiffre SIA 928 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich, genügt. Wir werden uns sofort mit Ihnen in Verbindung setzen und sichern Ihnen absolute Diskretion zu.

## Beton - Es kommt drauf an, was man draus macht

Wir sind ein führendes Unternehmen der Betonfertigteilindustrie mit einer breiten Produktpalette.

Um für die Aufgaben des industriellen Bauens auch weiterhin gerüstet zu sein, ist die Kaderposition

## Bauingenieur als Leiter des Bereiches Bautechnik

zu besetzen.

Als Bauingenieur mit Erfahrung im Stahlbetonbau leiten Sie das firmeneigene Ingenieurbüro, erarbeiten kundenspezifische Lösungen in engem Kontakt mit der Verkaufsabteilung und sind beteiligt an der Entwicklung neuer Produkte wie Faserverbundwerkstoffe, Schallschutz und Energiefassaden.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an unsere Direktion oder Ihren Anruf an Herrn A. Gähwiler für weitere Informationen.

Brotbeck AG  
Betonelemente und Cementwaren  
Hardstrasse 42  
4133 Pratteln, Tel. 061 / 821 50 12

 **BRODTBECK**

# CHANCE

ARBEITSPLATZ GEMEINDE



## Gemeinde Meilen

Auf dem Bau- und Vermessungsamt Meilen ist per 1. Januar 1991 oder nach Vereinbarung die Stelle des

## Liegenschaftenverwalters

neu zu besetzen.

### Ihre Aufgaben sind:

- Verwaltung und Unterhalt der Gemeindeliegenchaften und Anlagen
- Mitarbeit im Bau- und Vermessungsamt

### Wir erwarten:

- eine abgeschlossene Lehre als Hochbauzeichner sowie einige Jahre Praxis im Bereich Liegenschaftenverwaltung, eventuell Bauleitung
- Interesse an baulichen Belangen

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum 30. November 1990 an das



### Bau- und Vermessungsamt 8706 Meilen

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Gemeindeingenieur M. Gatti, Telefon 01 / 925 93 33

# Zukunftsperspektiven für Baufachmann

Wir sind ein bedeutendes, zukunftsorientiertes Unternehmen in der Herstellung und Verarbeitung von Kunst- und Natursteinen sowie Betonelementen.

Im Zuge der Nachfolgeregelung suchen wir einen Baufachmann als

## Betriebsleiter

Als Betriebsleiter sind Sie umfassend für die fachliche und personelle Führung unseres neu erstellten Betriebes zuständig. Sie sorgen für eine rationelle, qualitätsvolle und termingerechte Abwicklung der Produktionsaufträge und fördern die Entwicklung von neuen Produkten und Verfahren.

**Sie haben mit dieser Position die Möglichkeit, Mitglied der Geschäftsleitung zu werden.**

Spricht Sie diese Stelle an?

Sind Sie initiativ, unternehmerisch denkend und verfügen über Führungserfahrung? Haben Sie eine Ausbildung als Bau- oder Maschineningenieur HTL, Maurer- oder Baumeister, Bauführer BSA oder einen gleichwertigen Werdegang?

Dann laden wir Sie ein, uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Begleitbrief zu senden. Unsere Herren Wiget und Herrmann geben Ihnen gerne auch telefonisch Auskunft.

# STUDER

K. Studer AG  
Kunst-, Naturstein- und Betonelemente  
Schulstrasse 53  
5262 Frick Telefon 064 / 61 22 52

Wir suchen

## Architekten(innen) Hochbauzeichner(innen)

**René Stoos**, dipl. Architekt ETH/SIA  
Baslerstrasse 40, 5200 Brugg, Tel. 056 / 42 19 64

Für Projektierung und Ausführung interessanter, anspruchsvoller Bauaufgaben suchen wir per sofort oder nach Absprache, auch in Teilzeit

## Architekten(in) HTL Hochbauzeichner(in) Bauführer(in)

Arbeitsort: 1 Min. ab Bahnhof Küsnacht.

**Pfeiffer Schwarzenbach Thyes AG Architekten**  
Bahnhofstrasse 8, 8700 Küsnacht, Tel. 01 / 910 40 96



## Gemeinde Brugg

Da der bisherige Amtsinhaber wieder eine Position in der Privatwirtschaft übernimmt, suchen wir auf den 1. März 1991 oder auf einen noch zu vereinbarenden Zeitpunkt einen

## Chef Hochbau

Ein Architekt HTL/evtl. ETH findet bei uns in dieser Funktion eine anspruchsvolle, abwechslungsreiche und weitgehend selbständige Tätigkeit. Diese beinhaltet im wesentlichen die Beratung des Stadtrates in planerischen und gestalterischen Belangen, die Abwicklung der Baubewilligungsverfahren sowie das Projektmanagement von öffentlichen Bauvorhaben. Befriedigung in diesem Amt wird finden, wer Freude an Verhandlungen mit Behörden, Bauherren, Architekten und Handwerkern hat, über gute baurechtliche Grundkenntnisse verfügt, sich auch schriftlich gewandt ausdrücken versteht und ein gutes Mass an Eigeninitiative entwickeln kann.

Handschriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Foto usw.) sind bis zum 15. November 1990 dem Stadtrat, 5200 Brugg, einzureichen. Nähere Auskünfte erteilen der gegenwärtige Amtsinhaber, Peter Menziger, oder der Stadtschreiber (Tel. 056 / 41 14 41).

**Der Stadtrat**

Nous cherchons pour nos bureaux de Fribourg et Estavayer-le-Lac

## un ingénieur civil dipl. EPF

et

## un ingénieur civil ETS

pour étude et conduite de projets dans les domaines

- structures porteuse (béton armé, béton précontraint)
- génie civil (travaux souterrains, aménagements routiers, etc.)

### Profil souhaité

- langue maternelle française ou allemande
- goût pour la statique et la solution des problèmes constructifs
- intérêt pour les études comparatives (conception et coût)
- connaissance du traitement électronique des données (MS DOS, DAO, etc.)

### Nous offrons

- salaire bien adapté aux responsabilités
- formation complémentaire (interne et cours)

Faire offre par écrit avec CV ou demander tous renseignements complémentaires à:

**Monsieur Henri Brasey**  
Ingénieur SIA dipl. EPFZ,  
Ingénieur conseil ASIC

## BRASEY INGENIEURS

Av. de la Gare 11 1701 Fribourg 037 / 22 17 44

Wir suchen zwei jüngere

## Bauingenieure ETH oder HTL

für die Lösung interessanter Bauaufgaben in Teamarbeit mit erfahrenen Kollegen auf folgenden Gebieten

- **Tiefbau**, insbesondere
  - Strassen- und Tunnelbau
  - Wasserversorgungs- und Abwasseranlagen
- **Hochbau**, insbesondere
  - Statik und Konstruktion von Neu- und Umbauten
  - Analyse und Sanierung bestehender Bauten

Unser Hauptziel ist die sorgfältige Problemlösung durch gute Bearbeitungstiefe und systematische Innovation. Gezielte Weiterbildung und moderne Arbeitsmethoden – z.B. CAD – dienen uns als wichtige Hilfsmittel.

Unsere Büros befinden sich in Laufen, nur 20 km von Basel entfernt. Das Wohnungsproblem könnte grosszügig gelöst werden.

Rufen Sie an oder schreiben Sie uns, damit wir uns näher kennenlernen können.

**Rudolf Schmidlin und Partner**, Bauingenieure + Planer  
4242 Laufen, Postfach 264  
Tel. G 061 / 89 39 71  
Tel. P 061 / 89 18 26



Stadt Biel – Ville de Bienne

Das Hochbauamt Biel sucht einen qualifizierten

## Architekten(in)

mit Hochschul- oder HTL-Abschluss als

## Projektleiter

Wenn Sie interessiert sind, von der Projektdefinition bis zur Bauabrechnung bei komplexen Bauvorhaben der öffentlichen Hand entscheidend mitzuwirken und über eine Erfahrung im professionellen Projektmanagement verfügen, dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung. Telefonische Auskunft erteilt Ihnen gerne der Stadtbaumeister, Herr E. M. Buser, Tel. 032 / 21 25 66, oder sein Stellvertreter, Herr G. Reichlin, Tel. 032 / 21 25 75.

Schriftliche Bewerbungen sind an das Personalamt der Stadt Biel, Rüschlistrasse 14, 2501 Biel, zu richten. Verlangen Sie unser Bewerbungsformular. Es erleichtert Ihnen die Anmeldung wesentlich, Tel. 032 / 21 22 21.

AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

## TESSIN

Im Auftrage eines in der ganzen Schweiz tätigen Ingenieurbüros suchen wir einen

## dipl. Bauingenieur ETH

als  
**verantwortlichen und mitbeteiligten**

## Projektleiter im Tunnelbau

Der gesuchte Bauingenieur ergänzt ein Spezialistenteam, welches sich mit komplexen Aufträgen im Bereich Tunnel- und Untertagebau befasst. Er sollte sich auf Praxis in der Projektierung und/oder Bauleitung derartiger Bauten (sei es bei einer Engineering- oder Bauunternehmung) abstützen können und bereit sein, sich weiter in dieses Fachgebiet zu vertiefen. Moderne computerunterstützte Arbeitsmittel stehen zur Verfügung.

Bauingenieure, welche an der Bearbeitung der angetönten, anspruchsvollen Projekte Interesse zeigen und den Kanton Tessin als Arbeitsort sympathisch finden, sind gebeten, sich unverbindlich an uns zu wenden. Wir erteilen unter Zusicherung der Diskretion gerne weitere Auskünfte.

AG FÜR PERSONALBERATUNG ZÜRICH

8001 ZÜRICH

TALSTRASSE 20

TEL. 01 221 36 56

FAX 01 211 55 78

Architekturbüro im Seefeld sucht gutausgewiesene, erfahrene

## Architekten/Architektinnen HTL und Hochbauzeichner/Hochbauzeichnerinnen

für die Detailprojektierung/-bearbeitung von interessanten Objekten.

Wir bieten gute Anstellungsbedingungen, angenehmes Arbeitsklima, breites und verantwortungsvolles Betätigungsfeld.

**I. Senn und Th. Kühne**, Architekten und Planer  
Seegartenstrasse 12, 8008 Zürich, Tel. 01 / 383 38 80

# MITARBEITEN A N D E R ZUKUNFT DER **BAHN**

Unsere Hauptabteilung Bau in Luzern, Sektion Sicherungsseisen, sucht

## Elektroingenieur/in HTL

**Aufgaben** Projektieren neuer Stellwerk- und Signalanlagen oder grösserer Stellwerkänderungen. Fallweise Übernahme der Gesamtprojektleitung kleinerer und mittlerer Bauprojekte. Bearbeiten der Schnittstellen zur Fernsteuer- und Bedienebene.

**Sie** verfügen über ein abgeschlossenes Studium und Berufserfahrung. Gute Kenntnisse der Schalt- und Prozessleittechnik. Sie sind eine teamfähige, belastbare Persönlichkeit mit Organisationstalent und an selbständiges Arbeiten gewöhnt. Sie verfügen über Verhandlungsgeschick und Verantwortungsbewusstsein.

**Wir** bieten eine abwechslungsreiche, vielseitige Tätigkeit, umfassende Einführung in das eisenbahntechnische Spezialgebiet und fachliche Weiterbildung.

Interessiert? Rufen Sie uns an. Telefon 041 / 21 37 80. Herr E. Suter erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft. Unsere Anstellungsbedingungen werden Sie überzeugen.

Oder senden Sie Ihre Bewerbung bitte an:

Kreisdirektion II SBB  
6002 Luzern



**Gesucht** (Standort Biel-Bienne) junger, initiativer

## dipl. Bauingenieur ETH

(CH) für anspruchsvolle Bauvorhaben im Tief- und Hochbau

### Anforderungen

Einsatzfreudiger, sicherer Statiker mit einigen Jahren Praxis, Idealalter 30–40 Jahre, Sprachen D/F

### Geboten werden

- Angenehmes Arbeitsklima in mittelgrossem Betrieb
- Anspruchsvolle und selbständige Arbeiten im Stahl- und Stahlbetonbau
- Bei entsprechender Fähigkeit und Bereitschaft ist eine Erfolgsbeteiligung und sukzessiver Einstieg als Büromitinhaber vorgesehen

Offerten unter Chiffre SIA 915 mit den üblichen Angaben an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

*Stelleninserate im  
Schweizer Ingenieur und Architekt  
werden vom aktiven  
und interessierten Teil  
des Berufsstandes gelesen!*



Für den neu aufzubauenden **Lehrstuhl für Gebäudetechnik an der ETH Zürich**, eingebunden in die Fachbereiche Architektur und Bauingenieurwesen, suchen wir

### Fachleute der Richtungen

- Heizung-, Kälte-, und Klimatechnik
- Sanitärtechnik, Medienversorgung und Feuerlöschanlagen
- Starkstromanlagen und Beleuchtungstechnik
- Labor- und Strömungsversuche

### Sie sollten

- gute fachliche Kenntnisse mitbringen (mehrjährige Berufserfahrung in ausführenden Firmen oder Ingenieurbüros)
- gute rhetorische Fähigkeiten besitzen und
- Liebe zur Lehrtätigkeit mit der Gabe zur vereinfachenden Darstellung

Wir suchen:

## 1 wissenschaftlichen Adjunkten

Fachrichtung Heizungs-, Sanitär-, Lufttechnik; gute EDV-Kenntnisse zur Anwendung von vorhandenen Rechenprogrammen werden erwartet.

## 1 wissenschaftlichen Assistenten

Fachrichtung Heizungs-, Sanitär-, Lufttechnik

## 1 wissenschaftlichen Assistenten

Fachrichtung Elektro- und Beleuchtungstechnik

## 1 Strömungstechniker

für Aufbau und Durchführung von Strömungsversuchen (Modelluntersuchungen im Windkanal und im 1:1-Labor)

## 1 Halbtags-Sekretärin

die an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist.

Beginn der Lehr- und Forschungstätigkeit am 1. April 1991.

Ihre Bewerbung richten Sie an Herrn O. Wertli, Personalabteilung, ETH Zentrum, 8092 Zürich.

## Basel-Stadt

### Vermessungsamt

Infolge Pensionierung wird die Stelle als

## Leiter/Leiterin der Bodenbewertungsstelle

zur Wiederbesetzung ausgeschrieben.

Voraussetzungen sind eine abgeschlossene Ausbildung als Ingenieur (vermessungstechnische oder bauliche Fachrichtung) oder Architekt an einer Ingenieurschule sowie das Interesse, sich mit der Erfassung der Verhältnisse auf dem Liegenschaftsmarkt vertieft auseinanderzusetzen und als kompetente Auskunftsinstanz für die Verwaltung, die Bewertungskommission und Private zu wirken. Es wird deshalb auf die Fähigkeit zur Beurteilung der wirtschaftlichen und ökonomischen Zusammenhänge besonderer Wert gelegt.

Weitere Auskünfte erteilt gerne Herr W. Messmer, Kantonsgeometer, Tel. 061 / 21 92 67. Bewerbungen sind zu richten an das

**Justizdepartement, Personalsekretariat**  
Rheinsprung 16, 4001 Basel

WIR SUCHEN

# ARCHITEKTIN HTL ARCHITEKT HTL FÜR ENTWURF/PROJEKTLITUNG

INDERMÜHLE ARCHITEKTEN AG  
KRAMGASSE 82, CH-3011 BERN, Tel. 031 22 74 15

## Stellengesuche

### Bauingenieur HTL

27 J., interessiert an Planung, Projektierung und Bauleitung im Bereich **allgemeiner Tiefbau** (Verkehr und Strassenbau, Wasserversorgung, Kanalisation), sucht neuen Wirkungskreis im Raum Winterthur (Ingenieurbüro mit EDV bevorzugt).

Kontaktaufnahme unter Chiffre SIA 927 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Bauingenieur TH/SIA

(Ch, Reg. A.) mit über 20j. Erfahrung in Entwurf und Statik auf allen Baugebieten sucht Einstieg als Leiter AVOR, Ing. Büro, Techn. Büro in mittlerer bis grosser Bauunternehmung. Raum Zürich bevorzugt.

Offerten unter Chiffre SIA 921 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Bauingenieur HTL

(28), mit Erfahrung im Hoch- und Tiefbau, sucht neue Herausforderung im Massivbau. Raum Innerschweiz, LU bevorzugt. Französisch- und Englischkenntnisse vorhanden.

Zuschriften unter Chiffre SIA 926 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Technischer Zeichner mit Erfahrung im Strassenbauwesen sucht Stelle als

### Vermessungshilfe

Eintritt nach Übereinkunft.

Offerten unter Chiffre 44-420916 an Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

### Junger Siedlungsplaner HTL

(Abschluss Herbst 90) sucht interessante Aufgabe in den Bereichen Planung oder Hochbau. Deutsch- oder Westschweiz.

Zuschriften unter Chiffre SIA 925 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Architektin

mit Berufserfahrung, sucht Stelle als freie Mitarbeiterin für interessante Bauaufgaben. Entwurf, Planung, Ausführung. Raum Zürich, rechtes Zürichseeufer.

Zuschriften bitte unter Chiffre SIA 923 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Junge Bauingenieurin HTL

aus Thüringen, vielseitig interessiert, sucht im Raume Zürich einen neuen Wirkungskreis, keine Arbeitsbewilligung vorhanden.

Offerten bitte an: Karen Grandtke, Robert-Blum-Str. 22, D-O 6500 Gera.

## Diverses

### Eisenbeton-Konstruktionsbüro

hat noch freie Kapazität. Erfahrene Konstrukteure erstellen schnell und zuverlässig sämtliche Arbeiten im allgemeinen Hochbau.

Zuschriften unter Chiffre SIA 924 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Architekt ETH/SIA

44, in führender Stellung (Projektleitung), kreativer Entwerfer, gewandt im Umgang mit Bauherren, Unternehmern und Behörden, Erfahrung auch mit Grossprojekten und CAD, sucht im Raum Zürich interessante Anstellung. Offen für **neue Arbeitsbereiche** sowie **Interesse an Partnerschaft** mit eventueller Beteiligung.

Kontaktnahme unter Chiffre 920 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Architekturbüro hat freie Kapazität

für Entwürfe, Studien, Baueingaben usw. Sind kleineres Büro mit Wettbewerbserfolgen bei grösseren und kleineren Wettbewerben.

Angebote unter Chiffre SIA 929 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Erfahrener Bauleiter, Architekt HTL übernimmt als freier Mitarbeiter  
**Bauleitungen/Devisierungen (eigener PC)**

für Wohn- und Industriebauten.

Anfragen unter Chiffre 1369, ofa, Zugerstr. 35, 8810 Horgen.

### Hochbauzeichner

sucht Teilzeitstelle (4-Tage-Woche) oder übernimmt Werk- und Detailpläne zur Bearbeitung in Heimarbeit, eigenes Büro vorhanden.

Zuschriften unter Chiffre SIA 922 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Fotokopierer Minolta EP450-Z

Zoom A3-A4-A5 zum Verkleinern und Vergrössern, automatischer Vorlageneinzug und 10fach-Sorter, Papierkassette für 1500 Blatt A4, div. Zubehör.

Digiconsult AG, Telefon 052 / 29 12 19, Fax 052 / 29 05 55

 République et canton de Neuchâtel

Département des Travaux publics

### Concours public de projets

Centre d'entretien de la RN5, halle d'expertise autos, garage de l'Etat, à Boudry

### RECTIFICATIF

La date de remise des projets a été reportée du 12 décembre 1990 au **lundi 28 janvier 1991**.

Le chef du département des Travaux publics  
J.Cl. Jaggi

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

# Concours d'architecture «Pendule de Foucault»

Organisateur: Département de l'Education et des Affaires sociales, Lycée cantonal, Porrentruy

Objet du concours: Pavillon (sous la forme d'une tour) destiné à abriter un pendule de Foucault.

Conditions de participation:

- Le Lycée cantonal invite les architectes:
- inscrits au Registre professionnel cantonal des architectes
  - membres de la section jurassienne de la SIA
  - d'origine jurassienne, établis ou domiciliés à l'extérieur du canton, depuis le 01.01.1990 diplômés des Hautes Ecoles ou inscrits au REG A ou REG B
  - anciens élèves ayant obtenu une maturité au Lycée cantonal de Porrentruy.

Date de reddition: **lundi 22 avril 1991**

Secrétariat du concours:

**Lycée cantonal**, Place Blarer de Wartensee 2  
**2900 Porrentruy**, tél. 066 / 66 33 47

## Olivetti M 380 XP4:

25 Mhz, 4 MB RAM, 135 MB Harddisk, 3,5"- und 5,25"-Laufwerk, Farbbildschirm (VGA), VSM-Tastatur, inkl. div. Software (Text4, GEM-Artline usw.), Brother Laser-Printer LP-15, 2 MB, Doppel-Papierzuführung, 5fach-Sorter, 40 Festfonts, Prescribe usw. 1 Jahr Garantie, **40% Rabatt**:

01 / 391 29 29

## NOORIA AG

Geschäftscenter Wipkingen  
Hönggerstrasse 40, 8037 Zürich

Ihr Spezialist für

## Verkehrserhebungen

Unser spezialisiertes Mitarbeiter-Team erledigt alle gewünschten Arbeiten von der Zählung bis zur Auswertung präzis und zuverlässig.

Telefon 01 / 272 27 01

Telefax 01 / 272 26 06

**Wer inseriert,  
wird nicht vergessen!**

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Telefax 01/201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnements

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 170.—	Fr. 185.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, des STV und für Studenten.

Einzelnummern sind bei der Redaktion erhältlich

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an  
Abonnementverwaltung SI+A, Edenstrasse 20,  
8045 Zürich, Telefon 01/207 80 96,  
Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

#### Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

##### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01/251 24 50 Telefax 01/251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021/37 72 72 Telefax 021/37 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserare Tel. 091/52 66 84 Telefax 091/52 45 65
--	---	--

#### Satz + Druck

Jean Frey Druck  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich, Tel. 01/207 72 72

#### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:  
En Bassenges, 1024 Ecublens, Tel. 021/693 20 98, Telefax 021/693 20 84

#### Abonnemente:

1 Jahr	Schweiz: Fr. 113.—	Ausland: Fr. 122.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

#### SIA-Normen

SIA-Normen und -Dokumentationen sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat, Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich,  
Tel. 01/201 15 72, Telefax 01/201 63 35